EL SUR

Año XI | Núm. del dia 5 cts. | Concepcion, Mártes 4 de Diciembre de 1894 | Núm. atrasado 10 cts. | Núm. 4,716

EL SUR

Diario de la Mañana

POLÍTICO I COMERCIAL

CONCEPCION

Oficina e Imprenta

Calle Cárlos Castellon núm. 36, altos

Entre Comercio i Freire

Teléfono 91

La correspondencia debe dirijirse a

El Administrador

o a **J. Ternero i Ca.**

Concepcion, casilla 430

AJENTES

FACULTADOS PARA RECIBIR

SUSCRICIONES I AVISOS

ANCUD—Bias Ceron Diaz.
ANGOL—Augusto Eickenrodt.
BULNES—Rodolfo Gajardo.
CHILLAN—Libreria Americana de Cárlos Lopez.
COELEMU—Juan de Dios Sandoval.
CORONEL—Sucesion de Guillermo Apel.
CAÑETE—Jose T. Agüero.
CURIPULEMU—Flavio Segual.
CHOLCHOL—José Dolores Maldonado.
COLLIPULLI—Arturo G. Duncan.
ERCILLA—Abraham Sepúlveda.
FLORIDA—Adolfo Campos Q.
LAUTARO—A. Rockwell i Ca.
LEBU—Bernardino Hermosilla.
LOTA—Sucesion de Guillermo Apel.
LOS ANJELES—J. P. Altamirano.
LINARES—Francisco D. Valenzuela.
MAULE—Adolfo Eskuche.
MULCHEN—Jorje F. Hildebrandt.
MULCHEN—Márcos Squella.
NACIMIENTO—Ismael Jara.
NUEVA IMPERIAL—F. Lagos Soto.
OSORNO—Belisario Galvez.
PARRAL—Juan N. Puentes.
PENCO—Francisco Corldera.
QUIRIHUE—Diego Campos G.
SAN CARLOS—Ladislao Sepúlveda.
SANTIAGO—Libreria del Mercurio.
SANTA BARBARA.—Eduardo Frestel.
TALCA—Pedro N. Bravo.
TALCAHUANO—Armando Enriquez.
TOMÉ—Pedro M. Gonzalez.
TRAIGUEN—Librería Serrato.
TEMUCO—Rosario Gallada.
VALPARAISO—Almacen de música de F. Niemeyer.
VALDIVIA—Rafael A. Gonzalez.
VICTORIA—Pablo A. Vergara.
YUMBEL—Arturo Fernandez.
YUNGAI—Bernardino Troncoso V.

Se solicitan Ajentes para otros puntos

MEMORANDUM

CORTE DE APELACIONES

CAUSAS EN TABLA

PRIMERA SALA

Mártes 4

1 De oficio contra Nicanor Cortez i otros D
2 Id id José del Tránsito Manriquez i otros D
3 Id id Wenceslao Candia i otros D
4 Id id Luciano Neuquinao i otro D
5 Id id Cayetano Casadio D
6 Id id Juan Bautista Miranda D
7 Id id Juan Sanhueza A
8 Id id Pedro Torres D
9 Id id Martin Gajardo D

Ministro de semana: señor Parga.
Juez letrado de turno: señor Honorato.
Id suplente en la Corte: señor Sales B.

Relatores

Lúnes, Miércoles i Viérnes: don E. Iturra.
Mártes, Juéves i Sábado: don D. Navarro O.
Receptor de turno: don J. de D. Valenzuela.
Secretaría de id: la primera.

SEGUNDA SALA

Mártes 4

1 Manuel Velasquez i otro con Bartolo Paredes D
2 Mauricio Gleisner i Ca. con Francisco Gutierrez D
3 Adriana Rojas con Banco de Chile A
4 Ismael Vasquez con Moises Pradena i otro A
5 De oficio contra Ramon Martinez D
6 Id id Indíjena Marivil D
7 Id id José Lepin i otros D
8 Id id Juan Cartes D
9 Id id José N. Rodriguez D

Ministro de semana: señor Ojeda.
Juzgado de turno: el segundo.

Relatores:

Lúnes, Mártes, Miércoles, Juéves i Viérnes: señor Castro Salas.
Receptor de turno: señor J. de D. Valenzuela.
Secretaría de id: la primera.

CAUSAS FALLADAS AYER

PRIMERA SALA

1 De oficio contra Amador Jara i otro. Retenida.
2 Id id Manuel Riquelme. No se hizo.
3 Id id Jermain Concha. Se revocó.
4 Id id Ramon Pereda. No se hizo.
5 Id id Miguel Hernandez. Id.
6 Privilejio de pobreza de Manuel de la C. Orrs. Ha lugar al privilejio.
7 De oficio contra Cármen Villagran i otros. No se hizo.
8 Id id Apolinario Chavez. Se aprobó.
9 Id id Márcos José Pineda. No es consultable.

Fallada del acuerdo

Contra Jose Elias Espejo. Se confirmó reduciéndose la pena.

SEGUNDA SALA

1 Justiniano Carrasco con M. Vallejos i Ca. No se hizo.
2 Espediente de concurso de Juan J. Arteaga. Id.
3 Doyharçabal Hermanos con Juan Manuel Ramirez. Id.
4 Manuela Ramirez con Cárlos Schilling. Desierta.
5 De oficio contra Federico Yosse i otro. No se hizo.
6 Id id José Lucio Urra. Id.
7 Id id Jose Vega i otros. Id.
8 Id id Anacleto Avila. Id.
9 Id id Victor Dejean. Id.

Continuó la relacion del proceso seguido contra don Miguel Tejeda i otros, i quedó pendiente.

Providencias dictadas

Por cuenta del Secretario 5
Id del Relator 39
En públicas 37

Turno judicial para el presente mes

Abogados

En lo civil, don Cárlos Alfredo Novoa.
En lo criminal, don J. Francisco Eade.

Procuradores

En lo civil, don Eleazaro Poblete.
En lo criminal, don J. Mateo Hurtado.

Ferrocarriles

FERROCARRIL DE CONCEPCION

A LOS RIOS DE CURANILAHUE

Itinerario que rije en los trenes de la Compañía Arauco Limitada desde el 23 de Octubre de 1894.

TRENES DE PASAJEROS AL SUR

Kilómetros	Estaciones		Tren 3 Misto A. M.	Tren 5 Misto A. M.	Tren 9 Misto P. M.
0	Concepcion	Sale	6.40	10.30	5.0
3	San Pedro	Llega	....	10.40	5.10
		Sale		10.45	5.15
17	La Posada	Llega	7.15	11.10	5.40)†
		Sale	7.20	11.15	5.45)8
28	Coronel	Llega	7.40)†	11.35	6.10
		Sale	7.50)2	11.40	6.15
37	Lota	Llega	8.10	12.00 M.	6.35
		Sale	8.20	....	6.40
48	Laraquete	Llega	8.45	....	7.05
		Sale	8.50	....	7.10
59	Carampangue	Llega	9.10	....	7.35
		Sale	9.20	....	.....
79	Colico	Llega	10.18	....	.....
		Sale	10.20	....	.....
91	Curanilahue	Llega	10.50	....	.....

TRENES DE PASAJEROS AL NORTE

Kilómetros	Estaciones		Tren 2 Misto A. M.	Tren 6 Misto P. M.	Tren 8 Misto P. M.
0	Curanilahue	Sale	....	....	1.45
12	Colico	Llega	....	....	2.15
		Sale	....	....	2.20
32	Carampangue	Llega	..	....	3.20
		Sale	6.05	....	3.30
43	Laraquete	Llega	6.30	....	3.55
		Sale	6.35	....	4.00
54	Lota	Llega	7.00	....	4.30
		Sale	7.10	1.10	4.40
63	Coronel	Llega	7.30)†	1.30	5.05
		Sale	7.40)3	1.40	5.15
74	La Posada	Llega	8.00	2.00	5.40)†
		Sale	8.05	2.05	5.45)9
88	San Pedro	Llega	....	....	....
		Sale	8.30	2.35	6.15
91	Concepcion	Llega	8.40	2.45	6.25

RAMAL DE ARAUCO

		A. M.	P. M.
0	Arauco sale	5.25	2.40
8	Carampangue llega	5.45	3.00
0	Id. sale	9.30	7.50
8	Arauco llega	9.50	8.10

El signo † indica cruzamiento de trenes.

Oficinas públicas

REJISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas el 2 i 3 de Diciembre de 1894.

Nacimientos.—Julian 2.° Herman Dávinson, José 2.° Custodio Valenzuela Perez, María Isabel Arriagada Valderrama, Remijio Henriquez Ramirez, María Bernarda Bravo Gutierrez, Juan Bautista Figueroa Vega, Elvira del Cármen Vinet, Rosa Amelia Catalan, María Elena Gaiga Bravo, María Delfina Amelia Sobarzo, Krymhilde Witting Heron, Blanca Telentina Espinoza Figueroa, Rosa Laura Aurora Suarez, Teresa del Cármen Manriquez, Sara Gaete, Fernan de Donegue, Juan de la Cruz Branas, Manuel Isaías Flores, Cárlos Edilberto Eduardo Pereira.

Matrimonios.—Jorje Rolde Parra con Juana Parra Duarte.

Defunciones.—Jose 2.° Custodio Valenzuela Perez, 17 dias; Honoria Ibañez Vergara, 25 años, soltera; Rosalía Saavedra Jerez, 25 años, casada; Ana Luisa Araneda Bepumen, 1 año 10 meses; Ana Amelia Catalan, hora i media; Mauricio Zapata Turrato, 5 años; Juan de la Cruz Branas, 1 dia; Teodolinda Saavedra Pino, 7 años.

Resúmen.—Nacimientos 19, Matrimonios 1, Defunciones 8.

TELEGRAFOS

Telegramas sobrantes

Del Estado.—Antonio Ortiz, Enrique Barech, Jil Blas, Rufino Arriagada, Castalina Vera, Petiolo Arriagada, Cindonaro Dabaca, Bernardo Bolart.

Americano.—Emilio Rojas, Juan Nepomuceno 2.° Ramirez.

FERROCARRIL DEL ESTADO

Carga llegada el 1.° de Diciembre de 1894

Arvejas.—1 saco a G. Burgos.
Aguardiente.—1 barril a J. G. Zapata, 1 pipa a F. Gomez.
Avena.—1 java a J. Vergara.
Azúcar.—10 sacos a Besa i compañía, 5 id a Jackson i compañía, 1 barril a W. Balfour i compañía.
Aseguradores.—2 cajones a Belisario Campo.
Botellas vacías.—6 cajones a Keller hermanos, 1 id a F. Huecker, 6 id a Keller hermanos, 6 id a R. Daroch.
Barcas.—1 bulto a Oscar Spoerer i compañía.
Barril s vacíos.—3 a R. Daroch.
Bultos varios.—1 a F. Navarrete, 1 a id id.
Cueros frescos.—4 a Etchegaray i Sanchez.
Chacol.—1 barril a F. Garreton.
Calzado.—1 cajon a T. Ramos, 1 id a A. Carmona.
Cal.—3 carros completos a J. Schneider, 1 id id a Plácido Labarca, 1 id id a H. Smith.
Cemento.—1 carro completo a S. Slater i compañía, 10 barriles a los R. Padres Jesuitas.
Carbon.—2 sacos a J. Medina.
Clavos.—109 barriles a W. Balfour i compañía.
Café.—3 sacos a Lea i compañía, 2 fardos a M. Vallejo i compañía.
Cañamo.—5 fardos a Hermann i compañía.
Catre.—3 bultos a P. Vicencio.
Cama.—1 bulto a F. Navarrete.
Estribos.—4 sacos a P. Mocogan.
Fideos.—20 cajones a F. Torremo, 4 id a Lea i compañía, 11 id a J. Gorela.
Fuegos artificiales.—3 cajones a F. A. Ferro.
Garbanzos.—1 saco a B. Melo.
Guitarras.—5 cajones Hengstenberg i compañía.
Grasa.—30 barriles a D. Christian, 110 id a Euj. Goycoechea i compañía, 1 id a Duncan Fox i compañía.
Javas.—3 a Mauricio Gleisner i compañía.
Jéneros.—6 fardos a Weber i compañía.
Lana.—2 sacos a B. Melo.
Leña.—18 atados a C. Weber.
Mercaderías.—2 cajones a J. Salba.
Molduras.—5 cajones a Hengstenberg i compañía.
Mármol.—1 plancha a S. Bosch.
Máquinas.—1 bulto a F. Petit.
Mesa.—1 a R. Colombo.
Oxford.—1 fardo a R. R. Fischer.
Oblon.—2 cajones a Hengstenberg i compañía.
Paja.—12 sacos a E. Silva.
Sacos varios.—1 bulto a L. de A. Santos, 1 id a B. Campo.
Tina.—1 a M. J. Barnabe.
Vino.—3 pipas a R. Figueroa, 1 barril a F. Melo, 7 pipas a id id, 4 id a C. Reguera, 1 id a Andurandeguy e Irigoin, 1 id a A. Guerrero, 17 id a V. Muñoz, 10 id a David Laterza, 2 id a B. Candia, 20 id a A. Sanhueza, 1 cajon a A. Guerrero.
Varios.—1 saco a R. Mesa, 2 cajones a F. Navarrete.

ADMINISTRACION DE CORREOS

Correspondencia sobrante

Diciembre 1.°

Hombres.—Andreas P. Fuentes, Arellano Antonio, Anderson, Pedro L., Arenas E., Avenza Domingo.
Cisterna Jose del Rosario, Corvas Manuel J.
Delgado Pablo, David Leopoldo.

HOTEL CENTRAL

CONCEPCION Calle Comercio CONCEPCION

El hotel a propósito, es reconocido por el mas confortable, lujoso i aseado de Chile.—Rendez vous de la clientela distinguida.—A mas de sus servicios eléctricos de luz, timbres i teléfonos, tiene un servicio único e inimitable de agua potable en todas las piezas.—Hermosos patios ventilados.—Cuatro escalas de servicio.—Servicio de incendio.—Salon de lectura con coleccion la mas completa de diarios ilustrados, estranjeros.

L. CASTAING, propietario.

AVISO IMPORTANTE.—Las personas que vienen dirijidas a este establecimiento han de ponerse en guardia contra los procedimientos poco escrupulosos de [illegible]

La Flor de Cuba

FABRICA A VAPOR

De elaboracion de tabacos i cigarrillos, tabacos lejítimos habanos i del pais

Se manda a quien solicite tarifa de precios i muestras de los productos de este establecimiento.

MANUEL COELLO.

CONCEPCION.

[illegible]
Señoras.—Aspla Luengo, Juana [illegible]
Cristina Vargas de M., Cármen Barra de M.
Peralta Sanhueza, la Dina Pineda.
Esther Contreras, Eus[illegible] Salinas.
María Sobarzo de M.
María Tapia de O., Magdalena Peña, María E. de Fuentes, Matilde Diaz E., María Sepúlveda, Mercedes Muñoz, Mercedes M. de Espinoza, Marta D. Cassano de Vasquez, Manuela Vergara de Peña.
Rosa A. Gomez Rosa.
Teresa Escobar.

Una casita

con siete piezas, se vende en **un mil ochocientos pesos**.
Para tratar con su dueño, Patcart 81, frente a la laguna de las Tres Pascualas, o con **Luis La Rivera**, oficina *El Sur*. O 19

PÍLDORAS DE RADWAY.

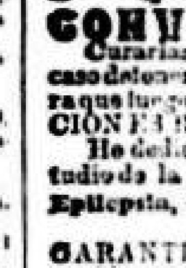
Siempre Seguras.

Puramente Vegetales.

DOLORES DE CABEZA, ENFERMEDADES DE MUJERES, BILIOSIDAD, INDIGESTION, DISPEPSIA, CONSTIPACION y Todos los Desarreglos del Hígado.

Dr. RADWAY & Co., New York.

Cerciórese de que toma el lejítimo Radway.



YO CURO

CONVULSIONES! Curarlas no significa en este caso detenerlas temporalmente para que luego vuelvan. LA CURACION RADICAL.
He dedicado toda la vida al estudio de la **Epilepsia, Convulsiones ó Gota Coral.**
GARANTIZO que mi remedio curará los casos mas severos. El que otros hayan fracasado no es razon para rehusar curarse ahora. Se enviará gratis á quien la pida una botella de mi Remedio Infalible y un tratado sobre Epilepsia. Nada cuesta probar y la curacion es segura.
Dr. H. G. ROOT, 183 Pearl St., Nueva York.
Diríjanse cartas con la direccion exacta, por una botella gratis á
DEPOSITARIO en Valparaiso [illegible]

Lustre Incomparable De Hauthaway

C. L. Hauthaway & Sons, Boston, Mass., E. U. de A.

VERMIFUGO de B. L. FAHNESTOCK Contra las Lombrices.

B. L. Fahnestock, [illegible] Pittsburgh Pa. [illegible]

Depositario en Valparaiso: Emilio Eisele

A los bañistas

Salones especiales para baños, [illegible]
Calle Aníbal Pinto 28.

TALCAHUANO.

O 1-30 95

SACOS

Sacos nuevos 2 i ¼ libras
" de un uso
" cebaderos
" usado parchados

Tienen constantemente en venta:

Williamson Balfour & Co.

Talcahuano

O 1-16-95

AVISO

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela i del público en jeneral, que el 1.° de Diciembre cambio mi establecimiento llamado **Antigua Panadería Penquista** para unirlo con el otro que tengo en la calle Carrera, esquina Caupolican, con el nombre de **Panadería a Vapor**, quedando los dos juntos con el solo nombre de

Antigua Panadería Penquista

Froilan Lagos S.

O 12 28

Vendo

Tres casas, esquina de Maipú i Serrano
Cuatro " " Caupolican i Carrera
Una " Agua de las Niñas
Ocho sitios " de 14 m. por 28 m.
Ocho " de 14 m. por 40 m.
Dos " de 30 m. por 100 m.
Uno " de 40 m. por 100 m.

P. Euj. Royer,

Molino Agua de las Niñas

O 12-29 Casilla 137, Teléfono 114.

VENDO

ocho buenos caballos nuevos i una partida de 100 pipas nuevas de 10 arrobas cada una.

O 19 **Julian Herman.**

Francisco Zerrano

SUCESOR DE

ZERRANO Hnos.

CORREDOR

Ofrece en venta lo siguiente.
Pasto apre[illegible] 4 n arcas
¡Imposible competencia!
Vinos para familias i despachos, harina flor, cilindro i piedra, arroz, frejoles i muchos otros artículos. O 12 17

ADELANTA FONDOS SOBRE Cebada i Trigo

Ajente de la Compañía de Seguros

LA PROTECTORA

Primas mas bajas que cualquiera otra Compañía.

Francisco Zerrano.

O 12 17

SOCIO

Se admite uno para la esplotacion de un molino de cilindros i a vapor, situado en Concepcion, de una produccion mínima de 150 quintales de harina en 24 horas i con pretension de vender con el curso del primer año.
Dirijirse a

P. Euj. Royer. Casilla 137, Concepcion.

O 12 29

Buen negocio

Se vende una casa con una tienda i almacen de la Plaza de Armas, Freire 44.
Para tratar con don Manuel Gonzalez Lamanda o con el que suscribe.

Evandro Reyes E.

O 1-29

Oficina de Traduccion Y JESTIONES ADMINISTRATIVAS

SANTIAGO

Bandera 26 E

Esta oficina se abre para servir los intereses comerciales i de cualquier otro órden que tengan las empresas industriales, casas por mayor, reclamos estranjeros i cuanto se relacione con deberes i o liga. [illegible]
Se ocupará especialmente:
De *traducir* todo documento de cualquier idioma al español;
De *legalizar* instrumentos públicos otorgados en países estranjeros o vice versa;
De *tramitar* por *depósitos* exclusivos, decretos de pago, solicitudes de pension i cuanto se refiere con el *carretaje* administrativo en las oficinas superiores de Gobierno.
Las traducciones podrán ser, si así se exije, revisadas i autorizadas oficialmente.
Precios convencionales i módicos.

Ramon Echeverria Cazotte.

O Bandera 26 E

NOTABLE Y ENÉRGICO RECONSTITUYENTE.

LO PROPENSO QUE ES EL ACEITE DE HÍGADO DE BACALAO GENERALMENTE EN USO Á PRODUCIR DISTURBIOS GASTRO-INTESTINALES, RELAJANDO LAS FACULTADES DIGESTIVAS Y PROVOCANDO REPUGNANCIA Á LOS ALIMENTOS, HA SIDO EL OBSTÁCULO INSUPERABLE CON QUE SE HA TROPEZADO EN EL USO DE ESTE EFICAZ REMEDIO.

—LA—

EMULSION DE SCOTT

de ACEITE PURO de HIGADO de BACALAO CON HIPOFOSFITOS DE CAL Y DE SOSA

ES UN PREPARADO QUE POSEE TODAS LAS VIRTUDES Y NUTRITIVAS DEL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO, Á ELLAS LAS PROPIEDADES TONICAS DE LOS HIPOFOSFITOS DE CAL Y DE SOSA.

Es agradable al paladar y no altera en nada el aparato digestivo.

Es un poderoso reconstituyente para combatir el RAQUITISMO en los niños, la ESCRÓFULA, la TÍSIS, TOS CRÓNICA, CATARROS y DEBILIDAD GENERAL.

La cubierta es de papel color salmón. La marca de fábrica es un triángulo con las letras P. P. P. en el centro y la etiqueta su resguardo es un pescador con un bacalao á cuestas. Niéguen frasco que carezca de estos requisitos es lejítimo.

Recomendada por los principales médicos del mundo entero.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

DUNCAN FOX & Co. HARINA FLOR DE CILINDROS. MEMBRILLO

Almacen de música de Cárlos Brandt

Acaba de llegar un gran surtido de artículos para regalos, como álbumes para retratos, adornos para comedor, costureros para señoras, sachets, artículos de lujo i muchas otras novedades.

Organos Mignon

Ultima invencion
En venta:
Los célebres libros de

HIDROTERAPIA

de los afamados autores Rev. canónigo
Kneipp, Kulme i Bilz
en aleman, ingles i castellano.

ULTIMAS NOVEDADES MUSICALES

Ciao, Vals, precio 1 peso. Flores marchitas, Vals, 1 peso; Tus labios [illegible], por Lucero, 1 peso 25 centavos; Quién puede no amarte, por Lucero, 1 peso 25 centavos.

TERMAS DE VICHY QUINAMÁVIDA

ESTAN A DISPOSICION DEL PÚBLICO

Sus aguas bicarbonadas yódicas, tan recomendadas por los mejores doctores, son únicas en Chile i las mas eficaces para la curacion de las enfermedades del estómago, hígado, riñones, afecciones urinarias, en la gota, diabetis, etc.
Servicio esmerado. Hai teléfono i coche entre las Termas i Linares. Médico permanente. Se ruega den aviso a Linares por correo o telégrafo el dia de llegada.

C P 10-31 Propietario **Ebbe Paulsen.**

Nuevos almacenes

En su edificio nuevo, calle del Comercio, núm. 40, ofrezco en arriendo dos

Grandes almacenes

[illegible]
agua potable i desagües, etc.
Ofrezco igualmente [illegible] para joyería [illegible]
La mejor situacion comercial, en tre la Plaza de Armas i los [illegible] almacenes de M. Gleisner i Ca.

Victor Risopatron.

O Concepcion, Comercio 40.

COMERCIAL

Juan Torres, constructor en el puerto de Constitucion, se encarga de la construccion de cualquiera clase de embarcaciones de las dimensiones [illegible], yo mismo con maderas del pais [illegible] dirijiendo sus órdenes a aquel puerto o Avisos en Concepcion con don Pedro A. Castro, en Las Heras 1a B.
Precios módicos, trabajo garantido i con exactitud. O 1 76

AVISO

Compro i compongo Violines, Arcos, Guitarras i Mandolinas. Ongolmo 19. O 12-31

A LOS CAPITALISTAS

Se vende muí barata la casa [illegible] está situada en la calle [illegible] O'Higgins i San Martin, a cuatro cuadras de la calle del Comercio. Tiene mas de veinte varas de frente con fondo correspondiente. Está dividida en tres departamentos: dos a la calle i uno al fondo. Los primeros tienen dos i tres piezas cada uno con sus respectivas cocinas, i el otro departamento [illegible] piezas i cocina, construidas de ladrillo. Las piezas están entabladas, empapeladas i cielo raso. Hai agua potable, arboleda frutal, jardin, etc, etc. La parte de la calle está asegurada hasta Setiembre del próximo año en 8,000 pesos. Toda la casa puede producir mensualmente por arriendo **mas de 70 pesos.**
Es necesario ver la casa i su sitio para convencerse de que el que compre esta propiedad **hará un magnífico negocio.**
Para tratar con

Luis La Rivera, Oficina de *El Sur*.

C P 12 10

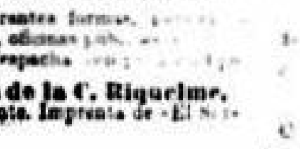
Sombreros de pita

realizan a precios sin competencia

Soltau i Ca.

O 12 3 Comercio número 43 a

TIMBRES



DE GOMA

Se hacen de diferentes formas, para comercio, industrias, oficinas públicas, etc. Toda órden es despachada [illegible]

Juan de la C. Riquelme, Fabricante. Imprenta de «El Sur».

C P 12 9

MARCA COMERCIAL Tées

Importados directamente de la China POR

LUIS LANZAROTTI I CA.

SANTIAGO

NUEVA COSECHA

Se recomienda especialmente por su delicioso aroma, fuerza i [illegible]

TÉ SUPERIOR

Hai asimismo las diferentes clases conocidas bajo las siguientes denominaciones.

TÉ Colon .... TÉ la Rosa
TÉ para familias .... TÉ Imperial

en paquetes i en elegantes latas

El consumo asombroso de estos TÉES, prueba su buena calidad i precio.

Único Ajente en Concepcion

LORENZO GOTELLI

Almacen ANCLA LACRE.

O 8-27 95

PARA LAS COSECHAS

MAQUINARIA AGRÍCOLA DE

Richard Garrett e Hijos

Trilladoras Clark perfeccionadas. Modelo 1894.
Esta máquina entrega el trigo **limpio i ensacado** en mayor cantidad que cualquiera otra en igual tiempo. Construccion sólida, mecanismo sencillo i construida especialmente para los trigos del Sur.
Tiene ventilador que produce doble corriente de aire.
Motores Garrett portátiles, de todos tamaños, fijos, i semi-portátiles.
Especialidad de motores de **Alta i Baja presion,** sumamente económicos i aplicables a establecimientos de minas, de aserrar i otras industrias.
Motores con quemador de paja: Son de inapreciable valor para [illegible] estando dispuesta la hornilla para quemar paja, ahorran [illegible] el carbon.
[illegible] repuestos.

[illegible] para enfardar pasto o paja

Ofrece en venta el único Ajente

Juan E. Clark

Valparaiso i Talcahuano.

Ajente en Santiago **Cárlos Rogers**

Ajente en Concepcion **Simpson & Slater**

Línea de

Vapores "MERCHANTS' LINE"

ENTRE

NUEVA YORK i puertos del Pacífico

CAPAC, sale de Talcahuano para Guayaquil e intermedios — Noviembre 25
YANGRIVA, zarpa de Nueva York — Noviembre 12
ACIGUE, zarpa para Nueva York — Noviembre 20
CONDOR, sale de Talcahuano para Nueva York — Noviembre 28
[illegible] en los astilleros.

Los [illegible] véanse en

GRACE & CA.

Concepcion i Valparaiso

CHANCHERIA ITALIANA

CALLE MAIPÚ — POR MAYOR
Número 98 — i menor

MIGUEL ALIBERTI

[illegible] de artículos de chanchería trabajados con los últimos sistemas, [illegible] especial, salchichon cocido, coppa o testa in cassetta, queso de cabeza, [illegible] ahumado, mantera, jamones cocidos, jamones crudos a la [illegible] i cortados con máquina.
[illegible] de artículos de chanchería de Valdivia, queso de chancho de [illegible], queso de lengua, morcillas de sangre i pana gusto especial, [illegible] ahumado de Valdivia. Todos estos artículos se venden por mayor a precios sin competencia.
[illegible] vinos del fundo de la **Providencia**, garantidos [illegible]
[illegible] de dos años i blanco moscatel de tres años embotellado
[illegible] para convalecientes i enfermos. Este vino lo vendo garantido a la [illegible] Vinos para familias, viejo i nuevo por damajuanas a domicilio. [illegible] fuente de [illegible] garantido.
[illegible] **frutos del pais** como ser maiz, frejoles varias clases, lentejas, [illegible], almendras i nueces. C P 12-4

TE UNIVERSAL

Aromático, fuerte i puro

[illegible] de los precios [illegible] universal [illegible] van aumentando [illegible] nuevos lotes escojidos [illegible] competencia.

Preferir i nuestra clientela lo preferirá a cualquiera otra marca

Venta en el ALMACEN PORTEÑO

GOTELLI y DALL'ORSO.

LAMPARILLAS

BUENA CLASE

[illegible] 12 i 50 bujías, he recibido [illegible]

E. Carstens.

O 12 14

JORJE VOLLERS

TEMUCO

Ajente i Comisionista

COMPRA I VENTA DE

Productos del pais, Terrenos, etc.

CONSIGNACIONES.

O 4 11 95

TELEGRAMAS

POR TELÉGRAFO DEL ESTADO

Servicio especial para EL SUR

(De nuestros corresponsales)

SANTIAGO

[illegible] 1894.—Señores Editores de *El Sur*:

[illegible] 13 siete octavos [illegible]

[illegible] continua la discusion [illegible] transformacion de [illegible]

[illegible] la colonia alemana [illegible] sumamente lucida; [illegible] kajera de veinte mil [illegible]

[illegible] paseo campestre ofrecido [illegible] Gilder i Cousiño [illegible]

[illegible] al paseo no bajaria de [illegible]

[illegible] anunciacion i con [illegible] entre chilenos i alemanes [illegible]

VALPARAISO

[illegible] 1894.—Señores Editores de *El Sur*:

[illegible] fallecido en Montevideo [illegible] señor Eujenio [illegible]

[illegible] de nacionalidad, [illegible] de orquesta de la compañía [illegible] último el Sábado a [illegible] del Teatro [illegible] Margarita Martinez [illegible] ha sido aprehendida.

[illegible] ha sido entregado [illegible] representante del gobierno [illegible] partirá a fines de la semana [illegible] efectuando ántes el respectivo saludo a la bandera. Como se sabe [illegible] será el ex-teniente primero [illegible] Armada Emilio Garin.

—El mercado de letras cierra con vendedores a 13 tres cuartos peniques.

CABLEGRAMAS

(De nuestro corresponsal)

[illegible]

Diciembre 2.—El partido progresista ha publicado un violento manifiesto en contra de las autoridades constituidas, incitando a trabajar activamente hasta llegar a la revolucion. El Gobierno ha impedido su circulacion secuestrando tambien aquellos diarios que lo han reproducido.

WASHINGTON

Diciembre 2.—Mr Gisham secretario de Estado o Ministro de Relaciones, ha celebrado varias conferencias con los representantes en esta ciudad de la China i del Japon. Se espera que mediacion de Estados Unidos llevara la paz a aquellas naciones.

Noticias Estranjeras

De *E. Ferrocarril*

MADRID

Diciembre 1.º—De Tanger dicen al Ministerio de Estado que varias tribus se han sublevado contra la autoridad del sultan de Marruecos, Abdul-azis, en los alrededores de Fez, capital del imperio.

LONDRES

Diciembre 1.º—Si ha de creerse a algunos telegramas de los puertos de la China, en Pekin reinaria en estos momentos un gran desorden provocado por el pánico que allí ha producido la eventualidad de un ataque de la ciudad por los japoneses. Pero estos informes están contradichos por noticias de otras fuentes.

ROMA

Diciembre 1.º—El primer Ministro, señor Crispi, terminó hoi la redaccion del discurso con que el rei Humberto debe abrir el jueves próximo las sesiones del Parlamento. Este documento sera sometido mañana a la aprobacion de su Majestad.

Han sido publicados varios otros decretos importantes relacionados con la hacienda pública, todos ellos tendentes a introducir economías en los gastos nacionales.

BERLIN

Diciembre 1.º—Continua profundamente dividida la familia socialista alemana Bebel i Volmar, dos de los jefes mas caracterizados del partido, estan sosteniendo por la prensa una violenta polémica que se relaciona principalmente con [illegible] operacion de las fuerzas reclutadas para llegar al ideal que se persigue.

Es tan profunda la divergencia que existe entre las dos fracciones en que se ha dividido el partido socialista aleman, que se cree determine en breve un cisma socialista, que tendrá eco entre los afiliados de toda Europa.

A pesar del profundo sacudimiento moral que el príncipe de Bismarck ha esperimentado con la muerte de la princesa Juana, los telegramas de Varzin dicen que el ex-canciller continua gozando de excelente salud.

MONTEVIDEO

Diciembre 1.º—Los diarios están haciendo una campaña mui activa en favor de una reforma del sistema electoral actualmente en ejercicio, pidiendo un ensanche del derecho de sufrajio i el establecimiento de [illegible] garantías electorales que aseguren la libre emision del voto a los ciudadanos.

BUENOS AIRES

Diciembre 1.º—*El Diario* dice hoi que, para solucionar la actual crisis política, el Presidente, señor Saenz Peña, ofrecerá la cartera del interior al jeneral don Bartolomé Mitre i la de guerra al señor Pellegrini.

Si estos caballeros no aceptaran el formar parte del Gabinete, el Presidente de la República presentaría entonces la dimision de su puesto.

Es opinion jeneral que los señores Mitre i Pellegrini no aceptarán la invitacion de Su Excelencia.

El Presidente de la República no concurrió ayer tarde a las horas de costumbre a su despacho.

Los Ministros de Estado le hicieron hoi a [illegible] una visita.

Las noticias sobre la situacion política son esta tarde mas intensas i vivas que los días anteriores.

La liquidacion de fin de mes de la Bolsa del Rosario será mui dificultosa. Se anuncian que ocurrirán en aquella plaza varias quiebras de consideracion.

Prensa Nacional

VALPARAISO

Sucesos en la Escuela Naval.—A las [illegible] que dimos ayer de los sucesos ocurridos el miércoles último en el primer [illegible] de la república, agregaremos [illegible] ciertos detalles que nos ha sido posible averiguar en nuestros [illegible] los directores de la escuela [illegible] los alumnos.

Ante todo advertiremos que los comentarios [illegible] han dado a los incidentes [illegible] gravedad que [illegible] trascendencia que no afecta [illegible] el concepto, en lo mas mínimo al buen [illegible] de ese establecimiento.

He aquí nuestra relacion,

El miércoles a la hora de comida, el alumno [illegible] Pardo, hizo presente [illegible] señor Lorca, que [illegible] atras el pan era de tan mala calidad que no se podía comer.

El señor Lorca desestimó la queja con motivo de lo cual el cadete nombrado insistió, dando a sus palabras un giro descomedido i agresivo.

Con este motivo se ordenó el arresto del señor Pardo.

Como éste se resistiese a cumplir la órden, fue compelido a ello mediante la intervencion de [illegible] del establecimiento.

Miéntras este acto de violencia se verificaba, varios alumnos protestaron i asumieron una actitud sospechosa de rebelion.

Al tener conocimiento de tales sucesos, el director de la Escuela Naval, señor contra almirante don Luis Uribe, ordenó sin pérdida de tiempo la espulsion del cadete señor Pardo, i al dia siguiente se procedió a hacer investigaciones mas latas.

Parece que los pasos dados en este sentido fueron a estrellarse en la obstinacion de los compañeros del cadete espulsado, para no delatar ningun suceso ni incidente que pudiera comprometer a otros alumnos.

Así las cosas i al parecer calmados los ánimos, a las dos de la mañana de ayer veinticinco cadetes, a medio vestir, salieron cautelosamente del dormitorio i se encaminaron hácia la sala de armas, en donde algunos tomaron rifles, dirijiéndose en seguida en tumulto i bulliciosamente a uno de los patios.

Al ruido de tal algazara, acudieron entre otros el señor director, el cual despues de increpar duramente la conducta de los insubordinados, hizo pasar lista, resultando que faltaban cuatro cadetes.—(*El Heraldo* del 1.º)

ANGOL

Agricultura.—Deseosos de conocer la verdad acerca de los bienes o males que hayan causado a las sementeras las aluviones recientes, hemos consultado a varias personas competentes sobre el particular. De sus contestaciones deducimos que la abundante lluvia caida, si bien ha causado algunos perjuicios de poca consideracion, tendiendo a tazas de sembrados mui crecidos, en cambio son incalculables los beneficios que trajo a la jeneralidad de los campos de la provincia, donde las espigas no levantaban por falta de mas humedad.

Ademas, el perjuicio referido no tendrá las malas consecuencias que de el se esperaban, pues con el sol de ayer i el de hoi han podido recobrar su posicion anterior las matas tendidas.

En una palabra, los agricultores en su mayoría estan conformes en asegurar que con el *temporal* que el tiempo les ha mandado, ya pueden esperar tranquilos una abundante, si no estraordinaria recoleccion.—(*Colono* del 1.º)

TEMUCO

Se corren con insistencia los rumores, que no dudamos sean verídicos, de que en Temuco el rio Cautin ha inundado la parte de la poblacion que hai a orillas del rio por el lado sur i a inmediaciones del puente que conduce a Ultra Cautin.

Dícese asimismo que varias casas han sido arrastradas por la corriente.

Si estos decires son verdaderos, sentimos altamente estas desgracias. (*Traiguen* del 1.º).

Roma i Nápoles

He vuelto a ver, despues de diez años, a Nápoles i Roma i gracias especialmente a los jóvenes compañeros de viaje, que son de mis mas íntimos amigos i que, viendo aquellas dos ciudades por primera vez, reflejaban sobre mí sus entusiasmos, saqué de ello tan viva impresion, que no puedo resistir a la tentacion de comunicarla a mis lectores. Por otra parte, tambien vi por primera vez muchas cosas, no solo de las nuevas, sino de las antiguas, i casi es para mí una necesidad el hablar de ellas a mis conciudadanos residentes en lejanas tierras.

La impresion que Roma produce es particularmente viva en quien llega a ella viniendo de Turin, que es la ciudad mas uniforme de Italia, i que por eso produce fuerte contraste con la maravillosa variedad de la capital. Tampoco quiere decir esto que no se vuelva a encontrar tambien aquí algo de Turin, porque en la Roma nueva, vastísima ya, encuéntrase acá i acullá los caractéres i aspectos de todas las grandes ciudades italianas. Es una ilusion agradabilísima. En una plaza os parece reconocer a Milan, en otras os acordais de Florencia, aquí decis ¡Esto es Bolonia!—allí ¡Esto es Jenova! En una parte volveis a ver los pórticos de la calle del Pó, en otra los jardines públicos de Nápoles. Para los italianos de cualquier provincia existe en Roma un poco del aire i un poco del color de su region nativa. En ninguna ciudad de Italia las mutaciones de escena son tan frecuentes, tan imprevistas, tan admirables como en ésta, donde en el espacio de una hora se pasa diez veces de la Roma antigua a la Roma papal i a la nueva Roma, viendo desfilar enormes palacios patricios i casuchas cayéndose, elegantes palacetes edificados ayer i arcos i columnas cargados de siglos, teatros de operetas i basílicas jigantescas, floridas avenidas i muros antiguos en ruina, que os hacen trascurrir con la imajinacion de siglo en siglo i no dejan momento de reposo al pensamiento. Haciendo de [illegible] de mis dos jóvenes estudiantes tuve que citar los nombres, en el espacio de treinta minutos, de Servio Tulio, Garibaldi, el emperador Trajano, el papa Borgia, la diosa Vesta, Alarico, Giordano Bruno, San Pedro, los hermanos Cairoli i Salustio, no sin omitir indicaciones i comentarios para no confundir aquellas pobres cabezas. La vista del agua, sobre todo, era un recreo para nuestros ojos i casi nos refrescaba el pensamiento: aquel agua hermosa que por todas partes canta i resplandece, en saltadores, en chorros, en cascadas, dilatándose en límpidos lagos que reflejan rocas, estátuas, obeliscos, bajo relieves i columnas, de la admiracion de los monumentos descansábamos con la de la vida urbana, no menos variada ni menos estraña que el espectáculo que ofrecen las cosas muertas. Cerca de la basílica de San Pedro, a pocos pasos de los pomposos guardias suizos, el piquete de guardia de los *bersaglieri*, por las calles la carroza del cardenal cruzándose con la del ministro del rei, un rejimiento de granaderos que pasa bajo el arco de triunfo de un emperador, las caras típicas de los antiguos romanos mezcladas con rostros de todas las rejiones de Italia, enjambres de empleados i grupos de peregrinos seminaristas de todos colores, estranjeros de todos los paises, frailes, turistas, carreros del agro romano, landoes de embajadores i príncipes, un movimiento continuo i vivaz, pero no afanoso como el de las grandes ciudades del norte; un movimiento que alegra i no cesa, que tiene en sí de sereno i armónico. I por tanto, cuando en un solo dia se ha pasado de las espléndidas [illegible] del Vaticano a los misteriosos subterráneos de las Catacumbas, i del encantador parque de Villa Borghese a la triste soledad de via Appia, i se ha paseado bajo las inmensas bóvedas doradas de San Pedro despues de haber descendido a la sepulcral oscuridad de la cárcel mamertina, i se ha abarcado con una ojeada la gran Roma i la ilimitada i desnuda campaña, regada por inmensos acueductos desde las ventanas del humilde convento donde murio Torcuato Tasso, vuélvese uno a su hospedaje exhausto de fuerzas, con la ilusion fantástica de haber visto veinte ciudades i de haber vivido un año en un dia.

De este cansancio particular, físico e intelectual a un tiempo, que es propio de los viajeros, en ninguna parte se ven ejemplos tan interesantes como en ese mundo de maravillas que forman los museos vaticanos. Allí es donde pueden estudiarse las curiosísimas manifestaciones de la admiracion forzada. Por las interminables galas, donde las obras maestras se encuentran en profusion, veréis vagar con la mirada apagada i arrastrando los piés, como sonámbulos, estranjeros solitarios, viejas parejas conyugales, pobres curas de aldea, venidos a Roma quien sabe de donde i a costa de que sacrificios, los cuales muertos de cansancio de tanto andar i a la fuerza, ya nada ven. No preparados por la mas lijera educacion artística, se detienen, por deber, ante las obras maestras mas famosas, que no comprenden, i aparece manifiesta su desilusion, bajo el fúnebre maravillarse en sus rostros fatigados. Un relámpago brilla en sus ojos al llegar a cierto sitio, por la esperanza de haber llegado al final; pero no, suceden otras salas, prolónganse otras galerías, levántanse otras escaleras, i es preciso continuar el camino [illegible] todavía. ¡Oh, si estuviesen solos, cuántos de esos, hasta en las salas donde sonríe la gracia infinita de los frescos de Rafael, se apresurarian a sentarse en el suelo, en el vano de una ventana, i dejarian caer la cabeza sobre las rodillas! I yo pensaba, mirándolos, cuan cauto debe ser el que guia en viaje a dos personas [illegible] ávidos de saber, para no embotar en ellos la facultad admirativa que es la mas fecunda i tambien la mas delicada de todas, para no convertir en tortura uno de los mas nobles placeres del espíritu. La mente solo en las primeras horas del dia recibe impresiones [illegible] vivas i durables, despues las mas [illegible] dejan huella o borran las primeras o se confunden entre sí. El que no sabe economizar fuerzas intelectuales, tira la mitad de su dinero viajando. I la otra [illegible] la tira.

No quiero faltar al respeto de mis lectores, describiéndoles [illegible] artísticas del Vaticano. Solo me permitiré sugerirles una idea en materia de arte moderno, ruego a los que vayan a Roma que visiten el palacio del Senado: en una de sus salas encontrarán tres de los mas grandes i maravillosos frescos que ha pintado en este siglo el pincel italiano. Son obra de Maccari, romano, autor de un cuadro celebre «La deposicion del papa Silverio».

Trabajando durante cinco años pintó toda la sala, prodigando en la ornamentacion accesoria, voluntariamente, tanta parte de la suma que se le dió para la obra principal, que se calcula ha pintado aquellos frescos inesperables ganando como tres liras por dia. Los principales son tres, i cada uno ocupa toda una gran pared: el anciano Appio Claudio, ciego, entra en el Senado para combatir las proposiciones de paz con Pirro. Ciceron arengando a Catilina. Atilio Régulo embarcándose en el Tiber, saluda por inmensa muchedumbre, para volver a Cartago, donde le espera la muerte. Son estos tres grandes visiones luminosas de la Roma antigua, rostros que hablan, bocas que tiemblan, un aire que se respira i un tumulto que se siente.

El gran trájico ingles, cuando escribia su *Julio Cesar*, no vivió mas intensamente con la fuerza de su prodijiosa imajinacion dentro del Senado romano como vivirá allí el que contemple esas pinturas, en las que la grandiosidad de la composicion no esta igualada sino por la soberana potencia con que resultan interpretados los rostros, los lineamentos, los planos, todos los detalles mas minuciosos.

La figura de Atilio Régulo, derecho e impasible sobre la barca, ante la vasta multitud, cuyos gritos i sollozos se oyen, es sublime al ver aquella frente la cuesta se levanta, el corazon se dilata i el pensamiento fulgura, un estremecimiento de cariñosa reverencia os corre por las venas ante la anciana majestad de Appio Claudio i de la boca de Ciceron sentis verdaderamente salir el famoso *Quousque tandem*, como si una onda sonora lo llevase hasta vuestro oido. Gerome fue el único que, en mi opinion, obtuvo algunos efectos iguales a éstos, pero no con semejante magia de colorido. Salí de allí inflamado de admiracion i de entusiasmo.

I aquellas grandes imajenes todavia las tenia delante al pasear por el Foro romano, a traves de aquella veneranda selva de columnas truncadas, entre aquella magnificencia de ruinas elocuentes, entre aquellos millares de soberbios restos de templos, pórticos i basílicas, sobre algunos de los cuales alzan la invulnerada frente los arcos de Setimo Severo, de Constantino i de Tito, ennegreciendo las enormes ruinas de los palacios de los Césares, todavia amenazantes de la colina del Palatino. Allí volvia a encontrar aun todo el entusiasmo de mi juventud, cuando vi por primera vez aquel glorioso cementerio de la grandeza de Roma, en tanto que todavia resonaban en lontananza las músicas triunfales de los [illegible] desbordándose desde los escalados muros hácia el corazon de la ciudad redimida.

La soledad del lugar i el color oscuro del cielo hacian mas solemne el espectáculo. En cualquier momento, haciendo un esfuerzo de imajinacion, [illegible] ver, como al fulgor de un relámpago, todo el conjunto de los antiguos edificios erguidos i enteros, i la vision me daba una sensacion instantánea de estupor casi sobrehumano, mezclado con un escalofrio de terror. I envidiaba, en aquellos momentos, a los doctos pacientes i sagaces que han consagrado toda la vida al estudio de aquel fabuloso pasado, i que pueden construir con el pensamiento i contemplar continuamente, casi con los ojos corporales, aquel anfiteatro formidable de maravillas, hoi en ruinas. I precisamente pocos minutos despues ¡vean qué casualidad!, encontre en medio del Coliseo, a los veinte años de no haberlo visto, al ilustre historiador de Roma, Ruggero Bonghi, encanecido i encorvado, que comentaba la estructura i los recuerdos del circo titánico a una bandada de jóvenes, todas vestidas con tela de igual color, aglomeradas en torno de él, atentas i mudas, recojiendo religiosamente cada una de sus palabras. Todas eran hijas de maestros i maestras elementales, colejialas del instituto benéfico de Ancona, que el mismo Bonghi fundó, si no me equivoco, i al cual desde hace años dedica sus mejores cuidados. Envidiaba a las señoritas su celebre [illegible] no solo por mas hijos sino por su padre. ¡Qué grupito de pajarillos parecian aquellas cincuenta niñas contempladas desde lo mas alto del anfiteatro, donde se columpiaba la plebe i los marineros de las fiestas imperiales, aquellas jovencitas floridas i vivarachas, que hollaban la tierra lacerada en otros tiempos por las garras de los leones e inundada por la sangre de los mártires!

Sin embargo, desde lo alto del Palatino tuve una de las impresiones mas vivas que pueden producir las ruinas de Roma. Hai un punto de la vasta esplanada desde el cual, en medio de dos grandes restos de muros, se ve en lontananza como encerrado por esos restos, el interior del anfiteatro Flavio, por la parte que ha permanecido intacta en casi toda su altura.

El efecto es maravilloso, porque desde ese punto no se ve otra cosa que aquellas colosales ruinas, destacándose sobre el cielo inmenso, solitarias i pavorosas, como si ninguna otra cosa quedase de la antigua Roma, i no existiese la nueva. Igual sensacion de maravilla deprimente las famosas termas de Caracalla. Aquí tambien esperimenté, mas que en otro lado, ese tormento de la fantasía que en vano se fatiga por reconstruir las grandes arquitecturas caidas, i ya [illegible] una parte rehecha miéntras estaba completándose otra, abrirse cien vacios al lado de cada uno de los que [illegible] esa fantasía i escaparsele obstinadamente los vastos contornos ideales en el momento preciso en que ya estaba para verlos dibujados enteros sobre el cielo. Esta es una especie de vivisección de la admiracion, que irrita i desalienta increiblemente. Un pensamiento doloroso, un planeto desdeñoso os acompaña así por todo Roma. Pensais que no es el tiempo quien hizo las mayores ruinas, sino la estúpida barbarie humana, que no fueron solamente los bárbaros quienes hicieron el horrible estrago de tantos ilustres monumentos, gloria no de un pueblo solo sino de toda la humanidad, i que habría bastado que la piedad civilizada no hubiera continuado la obra bárbara para que quedaran casi incólumes aun, hoi la mayor parte de las maravillas artísticas de la antigüedad. En lugar de eso, el hombre se afana en edificar, luego se afana en destruir, luego se afana en tratar de levantar i conservar las ruinas, [illegible] la furia devastadora cuyas llamas aun no se han apagado en su ánimo.

Hasta ahora no habia visitado ayer [illegible] una confesion: las catacumbas de San Sebastian. Un humilde fraile, con un cirillo encendido en las manos guiados por aquellos laberintos tenebrosos que recuerdan de cuando en cuando los secretos del palacio ducal de Venecia, las minas de carbon fósil i las cavernas de los primeros habitantes de la tierra. A la vacilante claridad de aquella [illegible] mos largamente por entre los sepulcros escavados [illegible] las inscripciones [illegible] en el fondo de los sepulcros, de algunos de los cuales nos miraban grandes i negras órbitas que parecia se hubieran abierto al eco de nuestras pisadas, despues de un sueño de diecinueve siglos.

Al cabo de veinte minutos, parece que hace un mes que estamos vagando por aquellas profundidades. Se sube, se baja, se serpentea, se agacha la cabeza, se rozan las paredes con los codos, a derecha e izquierda se entreven galerías tortuosas, que vuelven a tener salida a pocos pasos de la abertura, pequeños huecos para reuniones, donde los fieles debian estar agazapados como en el circo [illegible] esperaban a las fieras, pasadizos angostos cerrados con hundimientos de tierra, i otras galerías que se estan descubriendo. Todas aquellas ramificaciones de corredores se multiplican en la imajinacion, la idea de los niveles superiores que ya se han recorrido da una sensacion de opresion i aquel silencio de muerte se anima poco a poco en el oido.

Parece que se oyen pasos que os siguen, pasos que se alejan, pasos que resuenan sobre nuestra cabeza i a vuestros piés, i rozar de vestidos i murmullos de oraciones i jemidos contenidos que os hacen volver la cara de improviso, con escalofríos en los huesos.

Os parece ver pasar los antiguos habitantes i fluctuar delante de vuestros ojos, austeros rostros, frentes estáticas, ojos de anjelical dulzura, brillando con el llanto i la esperanza, i se os aparecen las sombras de las madres arrodilladas que depositan cuidadosamente en aquellos angostos sepulcros los pequeños cadáveres de sus hijos, sollozando—Te volveré a ver, me volverás a ver, descansa en paz,—i os rozan al pasar, regando con sangre la tierra, los cuerpos que las fieras [illegible], llevados en brazos por sus hermanos.

¡Oh cuan buenos i felices debian ser i cuánto debian amarse en aquella invicta fe que los ligaba!

Un altísimo respeto i una ternura infinita se eleva en el alma, i se desearia ver alargarse sin fin aquella ruta necropolis en torno de sí, para vagar por ellas dias i dias hasta encontrar la esperanza inmortal que irradiaba dentro cuando allí se refujiaban los primeros hijos de Cristo. I es singular la ilusion os parece que, al salir a la luz del sol, no os volvereis a encontrar ya en la Roma de hoi, sino en la Roma antigua, en medio del fausto i los horrores del imperio, en la mas violenta furia de la persecucion contra la secta infame que Tácito maldecia. ¡Cuán estraño efecto os hace allá abajo la imájen de las soberbias basílicas doradas i de las pomposas carrozas pontificales que habeis visto poco ántes!

I sin embargo, un pensamiento consolador me ayuda en aquella tétrica peregrinacion subterránea. No, la inmensa fuerza no está mas que latente i comprimida, esa fuerza saldrá de las tinieblas i se esparcirá otra vez por el mundo i será otra vez gloriosa i bendecida.

(*Concluirá*)

CRONICA

AVISO

Fany S. de von der Burg

recien llegada de Santiago, hace i adorna toda clase de sombreros i capotas para señoras i niñas, i se encarga de hacer cualquier trabajo concerniente a este ramo.

Precios mui médicos

Calle Cochrane esquina Angol 24 a

Cr 16 O 2 ? 95

La PAZ I CONCORDIA NÚM. 13

Hoi martes 4 ten. [illegible] M M 3r Gr. Se recomienda la asistencia. Hora de cost.

Cr 6 — El Sec.º

Dr. E. Cardemil

Vias urinarias, partos i enfermedades internas de señoras. O'Higgins 76 de 1 a 4 P. M.

Cr 5-10-95

Dr. N. Fuenzalida M.

Cirujía, enfermedades venéreas sifilíticas. Consultas, de 1 a 4 P. M., O'Higgins núm. 9-a. Cr 5 22 95

Dr. P. A. Ramirez S.

Enfermedades del pulmon, estómago e intestinos, venéreas i sifilíticas de ambos sexos. Consultas de 9 a 11 A. M. i de 1 a 4 P. M. Colocolo núm. 35 a, esquina San Martin, casilla 4 2. Cr 11-28 94

A NUESTROS

Ajentes i Suscritores

Ponemos en conocimiento de nuestros ajentes i suscritores que hemos nombrado al señor Alfonso Muñoz ajente viajero de *El Sur*.

Los Editores.

Dr. J. Peralta R.

Especialmente: fiebre pulmonar, reumatismo, estraccion de la placenta. Consultas: de 12 a 3. CALLE O'HIGGINS Núm. 41

Cr. 10-31 Casilla 120.

Dr. R. Burmeister

Estudio, calle Comercio 81 casa del señor J. M. Urrejola

Casa habitacion, «Quinta Sofia», Freire núm. 76. Cr 3 20

Novelas en venta

EN LA IMPRENTA DE "EL SUR"

LA VIUDA, por O. Feuillet, a 0.60 ejemplar.

LA TEMA de JUAN TOZUDO, por V Cherbuliez, a $ 1.00. el ejemplar.

A los libreros se les hace rebaja de consideracion

Diríjanse los pedidos al Editor de *El Sur*.

Libretas en blanco

perforadas para tiendas, se venden en esta imprenta por cientos i por miles.

INDICADOR

Santos del dia

Martes 4.—San Pedro Crisólogo i santa Barbara.

Sale el sol a las 4.44; pone a las 6.[illegible]

Miércoles 5.—Santos Saba [illegible] i santa Consolada.

Sale el sol a las 4.44; pone a las 6.[illegible]

BOTICAS DE SEMANA

Dias de trabajo, la del señor Pablo Metz [illegible], Plaza de Armas.

Dias festivos, la del señor Jorje Lara calle Maipú, frente al Mercado.

MATRONA

Al [illegible] Tomasa [illegible] Talcahuano [illegible]

OFICINA DE VACUNA

Esta situada en la calle de San Martin, a los pies del convento de Santo Domingo, i permanece abierta todos los dias de 2 a 5 P. M.

Cambio

El Banco de Chile fijo ayer el cambio a 13 siete octavos peniques sobre Londres.

Trigo

El precio de este cereal era ayer en nuestro mercado de $ 5.30 puesto a bordo en Talcahuano.

Harina

Este artículo pagábase ayer a $ 5.49 en el molino de Coronel.

Afrecho

El precio del afrecho era ayer en Coronel de $ 2 los 46 kilos.

Circular

El contador de la tercera seccion de los ferrocarriles del Estado, ha pasado a los jefes de estaciones la circular siguiente:

N.º 23.—Concepcion, Diciembre 3 de 1894.—Los boletos que ya considero en su poder i que son para las fiestas de Martinez de Rozas, se espenderán con el 20 por ciento que tienen de rebaja, los dias 6, 7, 8 i 9 inclusive i serán válidos para regreso hasta el dia 15 del presente tambien inclusive.

Al dar cuenta en las planillas diarias i quincenales con los precios señalados en los referidos boletos, los hará figurar en columnas por separado, poniéndoles como epígrafe: *Martinez de Rozas—Concepcion.*

El dia 10 remitirá a esta contaduría los que le queden por espender en paquetes lacrados i por separado.

Los conductores los remitirán diariamente a la contaduría para su mejor fiscalizacion, en paquetes apartes.

Dios guarde a Ud.—*Guillermo Sanfuentes Sanders.*

El tiempo

Ha continuado revuelto.

El domingo tuvimos hasta despues de medio dia, un regular tiempo, mas a eso de las 6 P. M. principió a caer una delgada llovizna, la que engruesó a las 8 P. M. i cesó mas o menos a las diez i media de la noche.

Ayer estuvo nublado casi todo el dia, despejándose la atmósfera a eso de las cinco de la tarde.

En la Plaza de Armas

No deja de ser curiosa la noticia que da uno de los diarios de la capital, aseverando que la estatua de Martinez de Rozas va a ser erijida en la plaza principal de Concepcion.

Es peligrosa

la existencia de aguas detenidas i en estado de descomposicion que existen en la calle de Las Heras, entre Caupolican i Rengo.

Un pronunciado mal olor despréndese de aquellas aguas, la cual no puede menos que producir miasmas nocivos para la salud.

Creemos que esta indicacion nuestra, bastará para remediar el mal apuntado.

Se nos dice

que en la calle de Caupolican, a inmediaciones del Cerro Amarillo se está construyendo un conventillo sobre una laguna formada por las aguas lluvias que allí se han recojido con motivo del mucho desnivel que existe en el terreno.

Bueno será que se averigue este asunto, i si es efectivo, se adopte una medida encaminada a remediar el mal que apuntamos.

Publicaciones periódicas

El último número del «Boletin de la Sociedad de Fomento Fabril» trae el siguiente sumario:

Memoria que el Consejo Directivo de la Sociedad de Fomento Fabril presenta a la 11.ª Junta Jeneral de socios en 26 de Octubre de 1894.—Exhibicion de productos industriales.—Catálogo de la Exhibicion de productos industriales, organizado por la Sociedad de Fomento Fabril.

Hechos de policía

En las últimas 48 horas ingresó al cuartel de policía el siguiente número de reos:

5 por ebriedad i otros delitos.
8 por desórdenes en la calle.
2 por dormir en la id.
5 por distintos reclamos.
2 por acometer con la policía.
3 por injurias de hecho.
2 por hurto.
1 por sospecha.
1 por encubridor de hurto.
2 por injurias de palabras.
2 por asalto en Lonco.

Línea i nivel

Por la Alcaldía se ha ordenado que el director de obras municipales de la línea i nivel correspondientes que ha solicitado don Alfredo E. Uona con el fin de edificar en un sitio de su propiedad situado en la calle de Angol número 53, entre Freire i Maipú; como así mismo se ha concedido el permiso que dicho señor solicita para levantar andamios por el término de dos meses.

Variolosos

Los siguientes variolosos fueron conducidos al Lazareto durante los dos últimos dias.

Eusebio Herrera, de la calle de Cruz número 20.

Cármen Ibañez, de la de Maipú número 226.

Zoila del Cármen Contreras, de Nonguen.

Ingreso de fondos

Se ha ordenado que la Tesorería Municipal reciba de don Andres Ferrari M la suma de $ 66, producido de la venta de algunos materiales pertenecientes a la [illegible] seccion del edificio del Mercado.

Decretos de pagos

Por la Alcaldía se han decretado con fecha de ayer los siguientes pagos:

A don F. S. G. [illegible] la suma de 26 pesos 25 centavos, por diario acordado a los peones [illegible] en el arreglo del cuartel de [illegible]

A don Rafael Gomez Jofré la suma de 61 pesos 60 centavos, por trabajos ejecutados en el arreglo del cuartel de [illegible]

A la Empresa de Luz Eléctrica la suma de 15 pesos 50 centavos, valor del consumo de luz en la sala municipal durante el mes de Noviembre.

A don Pedro Anderson la suma de 90 pesos, valor de la hechura de un banco para puesto de carne, como muestra.

A la Librería Central la suma de 8 pesos 90 centavos, valor de útiles de escritorio suministrado para la guardia de seguridad.

Lazareto

El siguiente es el movimiento habido en los dos últimos dias trascurridos:

Dia 2

Existencia anterior: hombres 39, mujeres 34, total 73.
Entrados: hombres 1.
Salidos: hombres 1, mujeres 1.
Muertos: mujeres 1.
Existencia para el dia 3: hombres 38, mujeres 33, total 71.

Dia 3

Existencia del dia 2: hombres 38, mujeres 33, total 71.
Entrados: hombres 1, mujeres 1.
Salidos: hombres 2, mujeres 3, total 5.
Muertos: Mujeres 1.
Existencia actual: hombres 37, mujeres 30, total 67.

En la Escuela Naval

Los diarios llegados últimamente de Santiago i Valparaíso, dan cuenta de un desórden promovido en la Escuela Naval, por varios alumnos de dicho establecimiento.

A consecuencia de esto han sido espulsados los cadetes:

L. Mujica, G. Valverde, J. Martinez, H Briones Luco, C Morales, H. Lobo, N Jarpa, A. Pardo, M. Crave, N. Sepúlveda, L. Fernandez, H. Trucíos, T. A. Searle, M. Lopehandía.

Circo Santiago

La noche del Domingo, no obstante la lluvia que caia, dio este circo la funcion que para ese dia estaba anunciada.

Todos los artistas trabajaron con arte i limpieza, siendo con mucha justicia aplaudidos por la concurrencia.

Los trabajos en la alfombra por los niños Vidales produjeron mui buena impresion i cada ejecucion era por demas aplaudida.

Paseo de la Mochita

Mui concurrido estuvo el Domingo último este paseo.

Un buen número de familias i paseantes visitaron la isla e hicieron once a la sombra de los pintorescos bosquecillos que se encuentran diseminados en una grande estension.

Hubo en la tarde del ya indicado dia, música, tiro al blanco i otras diversiones tanto para grandes como para niños.

Sucesos de Lota

Sobre este asunto, se nos ha informado por una persona de aquel pueblo, que el domingo habian en un despacho varios mineros i poco despues riñeron con otros individuos que se encontraban rindiendo, como aquellos, culto a *Baco*.

La policía tomó sus medidas i redujo a prision a dos de los belicosos mineros, la cual visto por varios otros compañeros de éstos que se hallaban en Lota-bajo, se reunieron en número de mas de seiscientos i corrieron piedras i palos a los policiales.

Con el fin de prevenir desórdenes se desembarcó un piquete de la «Pilcomayo» fondeada en dicho puerto, siendo recibido a pedradas por los mineros i resultando dos marinos heridos.

Con todo, el tumulto no tuvo mas proporciones.

Otra persona, de aquella misma localidad, nos ha aseverado que las cosas no han sido de mucha monta, no pasando de desórdenes i pendencias de parte de algunos mineros que se encontraban en estado de ebriedad.

Crisis ministerial

Nuestro corresponsal en Santiago, nada nos dice acerca de esta importante cuestion, por lo que es de suponer que ningun paso favorable se habrá dado en pro de la terminacion de la crisis, despues del fracaso del ministerio Barros Luco.

Rejistro Civil

El siguiente es el número de inscripciones verificadas durante el mes de Noviembre próximo pasado:

Nacimientos	186
Matrimonios	18
Defunciones	261

Una receta por dia

Si a consecuencia de una larga caminata salen ampollas en los piés, aplicándose hojas de tilo se consigue disolverlas.

Con el mismo procedimiento, cesan las ampollas de las manos.

El fuego

El fuego es un elemento esencial para la celebracion del matrimonio en algunas comarcas.

En Persia el sacerdote lee los oficios delante de una hoguera. En Nicaragua, el sacerdote, tomando a cada uno de los novios por el dedo meñique, los lleva a un departamento donde está una hoguera, i delante de ésta hace presente a la novia sus deberes como esposa, terminado lo cual se hace apagar el fuego. En el Japon la novia enciende una antorcha, i el novio enciende otra con el fuego de aquella, i allí mismo se queman todos los juguetes que la novia tuvo cuando criatura.

Enfriamiento terrestre

Que el continente europeo está pasando por un período de gran enfriamiento, lo ha demostrado M. Flammarion.

Durante los últimos 6 años la temperatura media de Paris, ha sido de uno a dos grados debajo de lo normal i un fenómeno análogo se ha observado en Inglaterra, Béljica, España, Italia, Austria i Alemania. Parece que el cambio ha empezado a operarse en Francia desde hace tiempo, pues desde el siglo XIII el cultivo de la vid ha tenido que estenderse mas hácia el sud.

Este enfriamiento se ha observado tambien en Rio Janeiro, donde la temperatura media anual ha estado descendiendo durante los últimos años.

Doscientos cincuenta mil pesos oro

La cocina del Sultan de Turquía, le cuesta al imperio la bonita suma de cincuenta mil libras esterlinas anuales. Tiene una estension de unos cuarenta i siete metros por costado.

Todas las fuentes son selladas en la cocina por un funcionario especial, i no se abren sino en presencia del Sultan.

Utilidad de las flores

En Pavia ha hecho varios ensayos el profesor Mantegazza, los cuales demuestran que en las grandes poblaciones el cultivo de las flores en ventanas, jardines, patios, terrados, etc., despues de la creacion de parques i paseos públicos, es uno de los medios mas poderosos para combatir la insalubridad del aire.

Las flores de mas perfume son tambien las que producen mayor cantidad de ozono.

Los jacintos, mentas espliegos, heliotropos, narcisos, etc., ocupan el primer término, i son para los barrios de aire viciado lo que los eucaliptus para las rejiones insalubres de Austria i Arjelia.

Se vé, por lo dicho, que el cultivo de las flores no solo alegra las habitaciones, sino que ofrece ademas la ventaja de purificar el ambiente.

Sal jema para el ganado

En una de las últimas sesiones celebradas por el Directorio de la Sociedad de Agricultura, se dió cuenta de un informe suscrito por los señores Andres Respaldiza i Rafael Fernandez, sobre los buenos resultados que han obtenido en los ganados usando la sal jema proveniente de Autofagasta.

El Directorio acordó pedir a la Compañía de Salitres de Autofagasta mil quintales de esta sal, que serán depositados en las bodegas del Banco de la Union, que servirán para abastecer los pedidos que hai a la fecha.

Transcribimos a continuacion el informe de nuestra referencia:

«Los que suscriben certifican que han empleado en sus animales caballares i ovejunos la sal impura que tenia la Sociedad de Agricultura, proveniente de la Compañía de Salitres de Autofagasta, i les ha dado buen resultado su empleo.—Santiago, Octubre 19 de 1894.—(Firmado).—*A Respaldiza.—Rafael Fernandez Inigüez.*»

Sabemos que otras personas han ensayado tambien esta sal en la alimentacion del ganado i les ha dado estos mismos resultados, sin notar la menor alteracion en la salud de los animales i con la circunstancia, ademas, de que éstos la prefieren, habiéndose hecho el ensayo de ponerles cantidades iguales a la que se les da comunmente.

Contra la difteria

El 27 del mes pasado el Ministro de Relaciones Esteriores envió comunicaciones telegráficas a nuestros Ministros Plenipotenciarios en Paris i Berlin, a fin de que obtengan a la brevedad posible, el serum antidiftérico para combatir la epidemia.

Hace tres dias, el gobierno ha enviado nuevos cablegramas con el fin de aumentar la cantidad del serum antidiftérico que haya de traerse.

Tambien se ha pedido a nuestro Ministro en Buenos Aires que envie del serum que ya ha llegado a la Arjentina.

En mui poco tiempo mas tendremos, pues, en Chile serum en cantidad suficiente para impedir los estragos que hace la epidemia.

Como se sabe, el doctor Schroders de Valparaíso, recibio hace poco el serum antidiftérico, con el cual se han hecho algunos ensayos con espléndidos resultados.

Ademas de los dos ensayos, de que dimos cuenta en dias anteriores, hemos sabido que se le ha aplicado serum a una hijita del doctor Korner.

La estraccion de las muelas entre los araucanos

El instrumento de que los indios se sirven para la estraccion de las muelas, instrumento designado por los araucanos con el nombre de *trauma [illegible]*, consiste en un coligüe endurecido al fuego, en una de cuyas estremidades se ha practicado una incision en ángulo que se apoya sobre el cuello de la muela que se va a estraer.

La otra parte del instrumento consiste en una piedra redonda con que se golpea brusca i enérjicamente sobre la estremidad libre del coligüe.

Encomiendas sobrantes

Diciembre 3.—Benicio Manriquez, Rosamel Osorio, Emilio Bonnaire, Luis Quechelle, Domingo Espinoza, Francisco Prunes, Alfredo Rubio, L. Pimentel, A. Royals, Vicente Inostroza.

Talcahuano

—De nuestro corresponsal—

Diciembre 2 de 1894.

Derechos de internacion.—La Aduana de este puerto ha obtenido durante el mes de Noviembre próximo pasado las siguientes entradas por derecho de internacion:

En billetes a 13 siete octavos d, 145 mil 749 pesos 76 centavos.

En oro a 24 d, 48 mil 595 pesos 42 centavos.

Sociedad de Artesanos.—Hoi a las 1 P. M. se reunirá esta simpática institucion en el salon de la Escuela número 1 de hombres. El objeto de la reunion es para solicitar personería jurídica i poder así hacerse respetar de las asechanzas que pudieran continuar sucediéndoles, como actualmente deploran, con algunos directores que desean perpetuarse en el puesto i alzarse con todos los derechos de la institucion.

Presidirá la reunion su presidente señor R. Fuentes A.

Marítima.—Los vapores aleman «Biris», francés «Pacifique» fondeados ayer de Europa con mercaderías, i británico «Arequipa» de regreso de Penco i Tomé, zarparon hoi para los puertos del norte, este último llevando una gruesa remesa de harina, vinos, cerveza i otros productos nacionales.

Zarpó igualmente para Coquimbo el vapor nacional «Miramar» con cargamento de harina.

Las barcas británicas «Lady» i «Delocen» se hicieron a la vela en lastre para Taltal i Chinchas, respectivamente.

Mañana llegarán los vapores británicos «Orellana» de Liverpool i el «Quito» de Valparaíso para Puerto Montt; el primero trae para este puerto 150 toneladas de mercaderías.

El bergantin peruano «Superbe» fué despachado hoi para el Callao con 8,920 sacos trigo.

Comision de Alcaldes.—Hoi a la 1 P. M. sesionó esta junta i aprobó las propuestas sobre alumbrado i conduccion de carnes muertas. Se adjudicó el ramo de recova a don G. Alarcon por la suma de 5,092 pesos.

Diciembre 3 de 1894.

Asesinato.—Ayer a las 6 A. M. se formó un altercado en una casa de la calle de Valdivia, entre el dueño de casa José del Cármen Stuart i el contramaestre 2.º del «Buque Escuela número 1», Rosendo Figueroa. Parece que las personas nombradas i otras que allí habian en el momento del hecho, se hallaban libando desde la noche anterior.

A la hora que dejamos referida, Figueroa pagó con un billete de 5 pesos a la esposa de Stuart, i como demorara mucho para traerle el vuelto, aquél dijo que le querian llevar su dinero, a lo que el segundo le contestó que le traerian el vuelto cuando él quisiera. De allí se derivó un cambio de palabras que dió por resultado que Figueroa le dió una bofetada que [illegible] en tierra con Stuart, quien dejó de existir a los pocos momentos.

El contramaestre no creyó que con esa bofetada debia concluir con la existencia de Stuart, pues él, segun se nos informa, es un hombre de buenos antecedentes, i solamente la desgracia pudo hacerlo cometer un crímen sin premeditarlo.

La corbeta «Abtao» fondeó hoi en la mañana en este puerto.

Comercio

VALPARAISO

Revista Comercial de la Semana

(De *El Mercurio*)

FRUTOS DEL PAIS

Sigue la calma en el mercado, la que se acentua a medida que se van reduciendo o concluyendo las existencias.

Alverjas.—La clase superior de Aconcagua se coloca siempre a 10 pesos, sin que haya probabilidades de una próxima mejoría. Otras clases se venden a 9 pesos 50 centavos.

Afrecho.—Un tanto escaso, hon ventas del de Santiago a 2 pesos 10 centavos el quintal i 2 pesos el del sur.

Cebada.—Sigue floja, mui ofrecida a 4 pesos 40 centavos la mejor clase forrajera, la existencia en la costa es crecida, mientras que la demanda es limitada.

En las otras clases el movimiento ha sido de escasa importancia.

Charqui.—El poco nuevo que entra se coloca a 55 pesos quintal; en bodegas no hai existencia de esta clase.

Frejoles.—Sin demanda para la esportacion, i con mui escasa para la costa, las ventas han sido en pequeña escala i casi todas para el consumo.

Cotizamos:

Bayos grandes	$ 9.50
Id. regulares	9
Id. chicos	8.70
Caballeros	13

Grasa.—La corriente en panzas del pais se detalla siempre a 32 pesos quintal.

Harinas.—La demanda de todas las clases es poca, pero los precios se mantienen.

Las buenas marcas de Santiago se colocan de 5 pesos 80 centavos a 6 pesos el quintal.

En Talcahuano las marcas de cilindro se venden de 5 pesos 30 centavos a 5 pesos 40 centavos, i las de piedra de 4 pesos 90 centavos a 5 pesos el quintal.

Lentejas.—Las transacciones que conocemos han sido solo al detalle de 20 pesos la fanega.

Maiz.—Se coloca en pequeñas partidas a 6 pesos 30 centavos la fanega.

Mantequilla.—La existencia de país va aumentando poco a poco, siendo bastante buena.

La mejor clase se sigue colocando a 85 pesos el quintal, otras algo inferiores hai a precio mas bajo.

Nueces.—Abastadas colocándose solo en pequeños lotecitos a 7 pesos la fanega.

Papas.—Entre otras ventas conocemos una de 6,000 quintales a 1 peso 40 centavos el quintal, entregable por partidas de 600 quintales mensuales.

Quesos.—Abundan bastante, vendiéndose la buena clase a 20 pesos el quintal. La existencia disponible en plaza es un tanto crecida.

Quillai.—Sabemos de pequeñas ventas a 6 pesos 30 centavos el quintal.

Trigo blanco.—La última cotizacion vino sin variacion alguna los particulares tienen noticias de encontrarse el mercado ingles mui abatido.

De la futura cosecha se ofrece vender en Talcahuano a 5 pesos el hectólitro, entregado en Marzo; pero las casas esportadoras no se atreven a operar en tales términos. Con oferta firme acaso no faltarian vendedores a 4 pesos 80 centavos el hectólitro.

Trigo candeal.—A medida que avanza la estacion, mayor es la escasez; el largo fino vale de 8 pesos 75 centavos a 9 pesos la fanega i el redondo de 8 pesos a 8 pesos 25 centavos; pero de ámbas clases hai mui poca existencia.

ESPORTACION

Mui flojo ha seguido el mercado de esportacion.

Cobre en barra.—Ha bajado a 40 libras esterlinas en Europa.

Las ventas de la quincena han sido bastante limitadas, lo que a nadie llamará la atencion despues de las importantes transacciones del mes anterior.

La importacion de cobre a la Gran Bretaña en los nueve primeros meses del corriente año llegó a 99,500 toneladas, contra 98,300 en el mismo período de 1893. La esportacion en el mismo tiempo fué de 40,600 toneladas, contra 56,100 en 1893.

Las ventas de la quincena llegaron aquí a 7,546 quintales, a precios que han fluctuado entre 27 pesos 85 centavos i 29 pesos 2 centavos por quintal.

Cotizamos:

Cobre en barra, en tierra	$ 28.05
Id. en id a bordo	28.30
Ejes 50%	12.72½

Salitre.—El mercado europeo sigue flojo, lo que ha motivado la baja de las cotizaciones; los negocios para pronto embarque siguen siendo difíciles, aunque los productores han demostrado deseos de moderar sus pretensiones, para cuyo efecto han bajado sus precios.

Las transacciones llegan a 532,500 quintales, casi todo de calidad refinada, para entregas del año entrante, sobre la base de 5 chelines 9¼ peniques en las condiciones corrientes, i 5 chelines 10 peniques al costado del buque o vapor.

Cotizamos

Lei de 95%

Salidas en diciembre	5s 9¼d
Id. en enero a diciembre, 1895	5s 9¼

Lei de 96% con 1% de sal

Salidas en diciembre	5s 11½d
Id. en enero, 1895	5s 9½d
Id. de febrero a agosto, 1895	5s 9½d

A los precios anteriores quedan vendedores.

Plata en barra.—Segun el precio corriente de los señores Jackson, el «Isis» llevó a Europa 375 barras avaluadas en 825,000 pesos.

Cotizamos a 15 pesos 89 el marco fino a bordo o sea a 68 pesos 04 el kilógramo.

IMPORTACION

En arroz de la India i petróleo ha habido algun movimiento. En los demas artículos las ventas siguen siempre mui limitadas i al detalle.

Las entradas son apenas regulares.

En los precios tenemos mui pocas variaciones que señalar.

Arroz.—La «Pera» trajo 4,725 sacos de Hamburgo.

Como lo hemos dicho, en la semana se han hecho algunas transacciones de cierta importancia en arroz de la India. Por esta causa el precio se ha afirmado, i por los 46 kilos están pidiendo ahora los importadores de 10.50 a 11 pesos.

El italiano sigue sin variacion.

Azúcares refinadas.—Sin arribos, i con ventas de poca importancia alrededor de los siguientes precios, que son los que rijen en plaza:

Hamburguesa en barriles	$ 5.60	arroba.
Id. en cajitas	5.70	»
Americana en cubos, detalle	7.25	»
Id. granulada, id	7	»
Viña del Mar, imitacion americana	6 a 6.10	»
Id. en sacos	0.48 a 4⅛	»

Azúcares prensadas.—Las transacciones se hacen siempre al detalle i por lotes mui pequeños.

Cotizamos la arroba:

«Rosa Emilia»	$ 4.60
Granulada blanca	4.60
Id. rubia	4.20
Moscobada	3.75

Aguarras.—524 cajones llegaron en el «Capac».

El artículo sigue algo abatido. Las pocas ventas de la semana se han hecho entre 20 i 20 pesos 50 el cajon.

Azufre.—Entraron 150 sacos por la «Pera» i 40 por el «Magellan».

La clase para viñas se vende de 7 a 9 pesos los 46 kilos, segun clase.

Azul.—280 bultos i 100 cajones llegaron por la «Pera».

Por el de Prusia se pretende 6 pesos 50 por los 46 kilos i 35 por el de ultramar.

Café.—111 sacos trajo de Guayaquil el «Arequipa».

Las transacciones se hacen alrededor de estos precios:

Yungas	$ 80
Guayaquil	83
Centro América	105 a 115

Chancaca.—80 marquetas se recibieron por el «Arequipa».

Ventas entre 11 i 12 pesos segun color i lote.

Cemento.—3,950 barriles vinieron de Hamburgo por la «Pera».

El de Portland se vende a 8 pesos 50 el barril.

Clavos.—Por el «Capac» entraron 2,160 barriles i 25 por el «Magellan».

En la semana se han hecho ventas de 10 a 10 pesos 50 segun surtido.

Carbon de piedra estranjero.—Está mas firme, debido a los pocos cargamentos ofrecidos en venta. Hartley se ha colocado para Iquique i caletas vecinas a 21 chelines 6 peniques, i para Iquique directamente a 21s 9d, a cuyos precios hai compradores.

Por el de Australia se pide 23 chelines, pero no conocemos ninguna transaccion.

Duelas americanas.—18,000 trajo el «Capac». La existencia en plaza continúa siendo fuerte, pues las transacciones son mui limitadas. Los tenedores piden 900 pesos por el mil.

Fierro acanalado galvanizado.—1,222 atados i 70 cajones entraron por el «Magellan». Por los 46 kilos se piden 13 pesos 50 centavos.

Fósforos.—200 cajones vinieron por la «Pera».

Los precios de este artículo se sostienen con firmeza entre 1 peso 40 centavos i 1 peso 60 centavos, segun clase i lote.

Ladrillos a fuego.—14,650 trajo el «Magellan».

Este artículo se coloca de 145 pesos a 150 pesos el mil.

Leche condensada.—100 cajones han entrado por la «Pera».

El artículo ha bajado. Los tenedores piden ahora 7 pesos 75 centavos i 8 por la docena de tarritos.

Madera estranjera.—Ha entrado bastante. Así, la «Ema Rámila» trajo de Port Blackeley 29,816 piezas de pino i 3,362 atados listones; la «Beechbank» 1,875,796 pies pino i 2,000 atados listones, i el «Capac» 396 piezas i 23,840 pies maderas de diversas clases.

Petróleo.—5,300 cajones se recibieron por el «Capac». En Talcahuano se esperan otros buques con importantes lotes de este aceite.

Sin embargo el precio se ha afirmado. Las transacciones de la semana son de alguna importancia i hechas entre 5 pesos 68 centavos i 6 pesos. Por llegar hai importador que pretende de 6 pesos 10 centavos a 6 pesos 50 centavos segun lote. Por el grueso se pide 6 pesos 50 centavos i 6 pesos 75 centavos.

Resina.—Siempre mui escasa i con demanda. Por llegar se esperan varios lotes.

En cuanto a precios, los importadores pretenden de 16 pesos a 18 pesos segun clase.

Sal.—100 sacos trajo la «Pera». Los 46 kilos se colocan:

De Liverpool	$ 2.50 los 46 kilos
Fina en frascos	5 »

Salmon.—El «Capac» trajo 250 cajones i 79 el «Magellan».

La clase Americana se coloca alrededor de 7 pesos 50 centavos la docena de tarritos.

Sardinas.—200 cajones entraron por el vapor «Magellan» i 180 por la «Pera».

La en ¼ lata se vende de 22 a 25 centavos, segun peso.

Sacos [illegible]—10 fardos entraron por el «Magellan».

Los sacos se cotizan en plaza:

Para cebada, nuevos	38 centavos
» trigo, id	48 »
» id., de un uso	42 »

... 1,100 cajones i 100 bultos se recibieron por «Fera», i 520 medios canastos, 155 canastos i 80 cajones por «Magellan».

Esta hoja se coloca siempre desde 1 peso 30 centavos la libra, a granel.

[illegible]—Han entrado en la semana 2?0 cajones por el «Magellan».

En los precios no tenemos variaciones que [illegible].

[illegible] sigue abatido este artículo. Las [illegible] son escasas i por partidas [illegible] Sin embargo los precios [illegible] pues está en pocas manos. Por la [illegible] sigue pidiendo de 15 a 16 pesos [illegible] centavos la arroba.

Se esperan próximamente otros dos buques con yerba.

FLETAMENTOS

La demanda por buques ha sido mui [illegible]. [illegible] se han fletado para cargar salitre a 22s 6d, a cuyo tipo se ofrecen ahora varios otros. Para frutos del país nada se ha hecho.

Cotizamos:

Para productos de cobre, a Liverpool o Havre, por vapor, 25 chelines.

Para salitre con destino al Reino Unido o continente europeo 22s 6d, menos 1s 3d a puerto directo.—A Hampton Roads 21s [illegible] 1s 3d a puerto directo, nominal.

Para cereales destinados al Reino Unido o continente 22s 6d, menos 1s 3d a puerto directo.

PRECIO CORRIENTE

DE LA PLAZA DE VALPARAISO

Valparaiso, Noviembre 30 de 1894.

Carbon piedra de Lota	ton.	$ 21
Id. Coronel [illegible] ger)	„	- 21
Compañia de Arauco	„	- 21
Cobre en barra, a bordo	46 k.	- 28 30
Id. eje de [illegible]	„	- 1 .72½
Id. minerales de 25%	„	- nominal
Plata en barra, a bordo	marco	- 15.80
Salitre 95%	quintl	5s 9½d
Id. 96%, 1% sal	„	5s 11½1
Cebada	fag.	$ 4.25 a 4.40
Id. inglesa	„	- 6.00
Id. en la costa	„	- 4 20
Trigo blanco Santiago	„	nominal
Id. en Talcahuano	hect.	id
Id. candeal	fag.	- 8.00 a 9.00
Harina de Santiago	46 k.	- 5.60 a 6
Id. en el Sur	46 k.	- 5.30 a 5.70 b.
Id. candeal	„	- 5.00
Afrecho	46 k.	- 2 10
Frejoles bayos	92 k.	- 8.60 a 9.50
Id. blancos	„	- 8.10 a 12,00
Mantequilla	46 k.	- 75.00 a 85
Maiz	fga.	- 6 30
Nueces	„	- 7.00
Grasa del cuadro	46 k.	- 52
Id de hacienda	„	- no hai
Charqui	„	- 50 a 55

19

HACE [illegible] que se ha usado la *Emulsion* [illegible] los mejores resultados [illegible], el *Raquitismo* [illegible] de los adultos. Es de buen gusto [illegible].

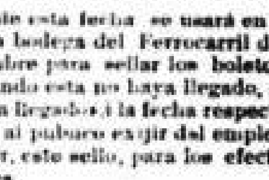
[illegible], Mayo 8 de 1887.

[illegible] médico cirujano de la facultad [illegible], certifica: Que [illegible] años ha usado la [illegible] de aceite de hígado de bacalao preparada con los hipofosfitos de Cal i de Soda i ha obtenido los mejores resultados en el empleo de dicho medicamento en todas las afecciones consuntivas [illegible] en el raquitismo de los niños i en la *Tos crónica* de los adultos.

[illegible] medicamento se recomienda por [illegible] agradable i su fácil asimilacion.

Dr. Juan Pietri

AVISOS DEL DIA



Al Público

Desde esta fecha se usará en la oficina de esta bodega del Ferrocarril del Estado un timbre para sellar los boletos de carga cuando esta no haya llegado, que dice: «No ha llegado» i la fecha respectiva. Se le ruega al público exijir del empleado cancelador, este sello, para los efectos de bodegajes.

Jorje Smith G.
Jefe de Estacion.

Diciembre 3 de 1894. T P 25

La Purísima

8 DE DICIEMBRE

LOS VAPORES

Quebracho i Minero

saldrán de Talcahuano para Tomé a las 8.30 A. M., 10.30 A. M. i 1.30 P. M., regresando en la tarde a las 3 i 6 P. M. T P 20

Madera aserrada a máquina

ROBLE PELLIN

A 2 i medio centavos pié superficial entregaré en la estacion Pailahueque la que se me compre en las dimensiones que se pidan.

En Ercilla i al mismo precio, tengo existentes a venta 153,477 piés, de diferentes clases i dimensiones.

Para tratar, en el mismo Ercilla, o en el fundo «La Suerte» con el señor Rodolfo Martinez.

Pedro S. Martinez.

D 13

Barca Inglesa "YOSEMITE"

LLEGARÁ A TALCAHUANO

EL 3 DEL PRESENTE

Suplico a los consignatarios de mercaderías venidas por dicha barca, se sirvan presentarme sus manifiestos por menor para su visto bueno, con [illegible], nota de peso de la fecha en [illegible] lo contrario las mercaderías serán manifestadas por cuenta i riesgo de quien corresponda.

Las mercaderías de playa serán depositadas en playa [illegible] responsabilidad por robos, [illegible] averías por lluvia una vez desembarcadas.

Los [illegible] que no traigan el peso bruto [illegible] la Aduana, serán pesados i marcados por cuenta del consignatario.

El flete cargado en las respectivas conocimientos, debe ser pagado al tiempo de pedir visto bueno en el manifiesto, en conformidad a la nota que tienen de los conocimientos.

Concepcion, Diciembre 4 de 1894.

Oscar Krause.
Consignatario del buque.

Dirijanse en Talcahuano a

Enj. Goyeneche i Ca.

D 18

UN JÓVEN

para el mostrador, entendido se necesita.

Ofertas I. I., casilla 227, para esta plaza.

D 21.

OJO! OJO!

A LOS FOTÓGRAFOS

Por fallecimiento de su dueño se [illegible] negocio industrial competente [illegible] en Chillan la acreditada fotografía "La Instantánea" con buena galería recien construida, i útiles de lo mejor.

Máquinas de galería 3 por 40, para vistas, para engrandecer, para miniatura i para copiar, etc., etc.

Cuenta con bastante clientela i está en muy buena situacion.

Para tratar diríjanse a la que suscribe, calle Arauco 8½.

Cármela D. v. de Ovalle.

Chillan, 23 de Octubre de 1894. O 21

Féria Especial

DE

MADERAS

de todas dimensiones, tendrá lugar HOI 4 de Diciembre a la una en punto en la barraca del señor

Vicente García

situada en la estacion, frente a la barraca del señor

LACOURT

Liquidacion completa de todas las existencias.

HAI

500 tablas Santa Juana que se venderán en un solo lote, 2,000 tablas 1.ª i 2.ª 1 por lo por 4 i medio un lote, piezas de todas dimensiones, vigas, viguetas, tablones, cuartones, tercios, guiones, boyas, tapas, ligazones, portavigones, tablones lingue, varios galpones, cuchas, puertas, ventanas, tejas fierro, escritorio, mamparas, maderas viejas i para toneleros, 60 fardos pasto apremiado, pelo i lana para colchones, varios fardos ají, quesos, sal, azúcar, parafina i otros muchos artículos.

Se recomienda la puntualidad en la hora por haber mucho que rematar.

V. Alvarez de Otin,

D Martillero de Comercio i Particular.

Grasa "Caracú" lejítima

Grasa refinada en cajones

Grasa corriente de B. Aires

Ofrecen en venta

Hengstenberg i Ca.

D 19 Concepcion, Comercio 35.

Remate en Talcahuano

El dia mártes 4 i miércoles 5 de Diciembre, a las 2 P. M., venderé al mejor postor, por órden i cuenta de quien pertenezca:

Un menaje completo de una casa.

HAI

Alfombras, muebles tapizados en felpa, sillas de fantasía, cortinas, baul, escritorio, estante para libros, sofá de cuero, aparador, mesa de comedor, roperos con o sin espejo, lavatorio i veladores con mármol, piezas de lujo; como de plaqué, bronce i porcelana, cuadros al óleo i litografía, lámparas para parafina, servicio de cristal i porcelana, una cocina económica para familia grande i multitud de artículos de casa i cocina, todo lo que estará a la vista desde el mártes temprano.

Hai tambien un rico piano, por el que se reciben ofertas privadas.

El remate tiene lugar en la casa propiedad del señor Juan Coelho, al lado de la del señor Elton.

Talcahuano, Noviembre 30 de 1894.

David Fuentes.
D Martillero.

Se arriendan piezas

con o sin pension en casa estranjera.

María Phillips.

D 16 O'Higgins 32, esquina Angol.

SOCIEDAD

ORFEON PENQUISTO

CONCEPCION

De conformidad a lo que dispone el art. 6. de los Estatutos, citase a reunion jeneral ordinaria para el domingo 2 de Diciembre en el local de la Sociedad a la 1.30 P. M.

Se recomienda la asistencia.

El Secretario.

Concepcion, Noviembre 29 de 1894. D

Sirviente formal

para dos personas, necesito. Maipú 144.

Se paga buen sueldo. D 17

Al Comercio

Hemos conferido poder al señor Matias Scholle para la cancelacion de los créditos pertenecientes a nuestra casa de Concepcion.

Alberto von Borries i Ca.

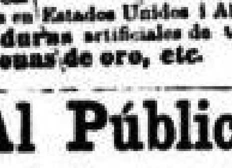
D 20 En liquidacion.

QUINTA EN VENTA

Se vende una preciosa quinta al pie del pueblo, frente al Bio-Bio, con casa para una regular familia, linda vista del rio, casa-cocina, jardines, parrones, muchos árboles frutales, esparragueras, terreno para chacra, etc.

Ferrocarril Urbano pasa en frente.

Por mas pormenores i para ver la propiedad, véanse con Guillermo Gillies, Almacen de Té, calle Comercio 69-c D 21



DENTISTA

OSCAR GERDTZEN

Comercio, frente a los señores Mauricio Gleisner i Ca.

Estudios en Estados Unidos i Alemania.

Dentaduras artificiales de todos sistemas. Coronas de oro, etc. D 12 8

Al Público

Avisamos al público en jeneral, i al comercio en particular, que desde esta fecha, ningun compromiso, de cualquiera naturaleza que sea, hecho para este establecimiento o sus dependencias, será valedero si no se hace por escrito, llevando la firma de nuestro administrador jeneral, o, en su ausencia, del contador.

Lebu, Noviembre 27 de 1894.

p. p. **Errázuriz i Ca.**

Alberto Vandecapell.

D 13 d. p. m.

REALIZACION

Por motivo de la liquidacion de la casa comercial de los señores

Matthews Richards & Co.

se ofrecen en venta las siguientes propiedades:

La gran bodega

situada en la calle Comercio de esta ciudad, a media cuadra de la estacion de los ferrocarriles del Estado.

Tiene 18 i medio metros de frente i 54 i medio metros de fondo, i está edificada en toda la superficie.

El almacen i bodegas

en la ciudad de Traiguen, situado en la esquina de las calles «Comandante Santa Cruz» i «Coronel Urrutia», esquina encontrada con el almacen de los señores Oscar Spoerer i Ca.

Los edificios son de reciente construccion de cal i ladrillo i el terreno ocupado mide 25 metros por 50 metros.

Pormenores en la oficina del único encargado de la venta.

Teodoro E. Plate,

Concepcion, O'Higgins núm. 62.

D 17 d. p. m.

Patentes de Carruajes

I DEMAS

VEHÍCULOS

En conformidad a la Ordenanza de 28 de Noviembre de 1864, las patentes de carruajes, carretas, carretones, etc., se espenderán en la Tesorería Municipal de esta comuna todo el presente mes de Diciembre del corriente año.

Desde el 1.º de Enero del entrante, incurrirán en multa los carruajes, etc., que rodaren en la poblacion sin su correspondiente patente.

Tesorería Municipal de Concepcion, Diciembre 1.º de 1894.

D 17 **El Tesorero.**

EL

Emporio Aleman "LA GERMANIA"

Acaba de recibir i ofrece a precios mui módicos

Quesos suizos (1.ª calidad)

Jamones, salchichones, tocino i lenguas ahumadas

Arenques en latas finos (barrilitos)

Langostas de la isla

Juan Fernandez (Chile)

Frutas en almíbar de Quillota

Chocolate Menier

Cocoa Van Houten

Edificio del Nuevo Mercado

Otto Hildebrand.

Representante:

R. Yunge.

CLUB HÍPICO

DE

CONCEPCION

De los sitios que están al frente del bonito edificio de las tribunas del Club Hípico, actualmente en construccion, quedan aun algunos por venderse.

Como se sabe, estos sitios se venden pagaderos por pequeñas mensualidades, por cuyo motivo están al alcance de todos.

Aprovechar la ocasion de hacerse de una propiedad, magníficamente situada i en terreno completamente plano, con poco desembolso.

Para tratar diríjirse a

Aníbal Suarez.

Palacio episcopal,
D 28 frente a la Plaza de Armas.

JÓVEN

con aptitudes para desempeñar cualquiera ocupacion en Almacen por mayor u otra oficina, se ofrece.

Direccion: iniciales

D 18 **B. C. F.**, Comercio 131.

Esplotacion de Minas

DE

CARBON DE PIEDRA

EN

TALCAHUANO

Se admiten propuestas para la esplotacion de las minas que encierra la propiedad llamada «El Morro», perteneciente a la sucesion de don Bernardo Solar.

Esta propiedad está situada frente a la bahía de Talcahuano, presentando facilidades para la conduccion del carbon, por mar o ferrocarril.

Los interesados podrán hacer de su cuenta los reconocimientos o esploraciones que les convengan, de acuerdo con sus dueños.

Las propuestas deberán dirijirse al que suscribe, quien está autorizado para entrar en cualquier negocio a este respecto.

M. 2.º Solar.

Concepcion, San Martin núm. 26.

D 12 20

EN TOMÉ

Para la estacion balnearia, doi en arriendo una casa amueblada.

Dirijirse a

H. P. Hinrichsen e hijo.

D 16 Tomé.

$ 4,000

necesito por un año, sobre hipoteca.

Direccion

J. I.

Chillan, casilla 3? D

Bodegas

Se arriendan dos bodegas grandes con subterráneos, situadas en la calle Carrera al lado de la línea de los ferrocarriles i enfrente de la puerta de la estacion.

Por pormenores véanse con

Williamson, Balfour i Ca.

D

Sitios

se venden mui baratos en el barrio del Agua Negra. Para tratar con

Antonio Hering

D 12 8 Calle Maipú 106

Epidemia de Viruelas

CURACION A DOMICILIO

PARA LOS

POBRES

La honorable Junta de Beneficencia en sesion de 3 del actual acordó encomendar al médico de ciudad don Victor Manuel Ferrada la asistencia de los enfermos de viruela necesarias.

Los interesados se servirán dar el correspondiente aviso en el cuartel 1 de policía.

Concepcion, Noviembre 3 de 1894.

D 12-3 **El Secretario.**

SE DESEA

tomar en arriendo una casa chica, en situacion central i que tenga buenas comodidades.

Ofertas a calle del Comercio núm. 79.

D 23

SE ARRIENDA

la casa del señor Rafael Urrejola calle del Comercio núm. 79.

Para tratar, en la misma casa con

D 23 **P. R. Mulgrew.**

AVISOS CLASIFICADOS

Instruccion

PEDRO L. C. STEO.—Pianista i especialista en afinaciones de pianos. Hago clase de piano. Se componen pianos i se venden de fábrica nacional a precios reducidos. Dirijirse al Bazar Musical o Serrano núm. 145 o 141. Cl 12 15

Profesiones

LUIS A. MUÑOZ.—Cirujano dentista.—Especialidad en planchas, tapaduras i coronas de oro. Precios módicos. Comercio número 97. Cl 12 27

Casas de Préstamos

EL SIGLO XIX.—Se previene a las personas que tengan prendas empeñadas, cuyos plazos estén vencidos, o sea del núm. 1 al 1,375 inclusive, pasen a sacarlas o a renovarlas de la fecha en 40 dias; de lo contrario se procederá a su venta en conformidad al art. 12 del Reglamento. Concepcion, Noviembre 27 de 1894.—*J. Daniel Ferra.* Cl 19

Compañias de Bomberos

1.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS.—«*Bomba Penquista*».—De órden del Director cito a la Compañía a reunion jeneral para el [illegible] del presente a las 9 15 P. M. a fin de dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 18, inciso 1.º del Reglamento de la Compañía i artículo 86 del Reglamento jeneral del cuerpo. Concepcion, 1.º de Diciembre de 1894.—*El Secretario.* C

MAQUINARIA etc. etc.

MAGNÍFICA OPORTUNIDAD

REMATE

El dia **15 de Diciembre** próximo entrante, realizaré al detalle i al mejor postor en Mininco, estacion del mismo nombre, lo siguiente nuevo i usado.

HAI

Un gran aparato de cobre, destilatorio de cereales capacidad 7.000 litros aguardiente por cada 24 horas, o sea una cantidad en proporcion menor en alcoholes.

Varias máquinas para hacer pipas i barriles, motores a vapor, calderos, tornos, carruajes, etc., etc.

Tambien ofrece en venta un aparato destilatorio de cereales que produce como 600 litros [illegible] horas, i un gran molino de cuatro paradas de piedra, es decir, en maquinaria i tornos que pueden [illegible] Mulchen en cualquier tiempo, ocurriendo a mi molino en esa ciudad.

Lo de Mininco puede verse desde seis dias antes del dia del remate.

Los aparatos destilatorios son de las mejores fábricas i modernos, i están en buen estado de uso.

Los interesados industriales no deben perder esta ocasion.

Concepcion, Noviembre 27 de 1894.

T P 12 15 **Enrique S. Bunster.**

AJENCIA EN CONCEPCION

DE LOS VINOS

Subercaseaux Santiago.—**Brown** Escorial.—**Errázuriz** Panquehue.—**Gajardo** El [illegible]vo.—**Concha i Toro** Llano de Pirque.—**Vial** Santiago.—**Chaigneau** Quillota.—**Correa Albano** San Pedro.—**Lawrence** Metrenquil.

Los precios en Concepcion son los mismos que han fijado las haciendas productoras, mas el descuento correspondiente a partidas de diez cajones arriba.

Belisario Campo,
AJENTE.

T P

EMILIO GRANT

Vende a los precios de Santiago:

El vino Urmeneta

„ „ Subercaseaux

„ „ Panquehue Errazuriz

„ „ Santa Carolina

„ „ Ochagavia

„ „ Macul

„ „ San Pedro

„ „ Concha i Toro

MADERAS

Vigas de lingue 8-8 9 i 8 12 9

Tablas rauli 1 10-12

Tablones 1½, 2 i 3

Por grandes i pequeñas partidas

VENDE

Emilio Grant.

AZUFRE

sublimado para viñas

Alambre acerado inglés núm. 6

Alambre con púas

Remaches

Grasa vejetal, barriles de un quintal

VENDE

Emilio Grant.

4.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS.—«*Union es Fuerza*».—De órden del Director, cito a la Compañía a reunion jeneral para el jueves 6 del presente a las 8 i media P. M. La reunion tiene por objeto elejir oficialidad para el año 95. Concepcion, 1.º de Diciembre de 1894.—*El Secretario.* Cl

4.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS.—«*Union es Fuerza*».—De órden del Capitan, cito a la Compañía a ejercicio de trimestral para el mártes 4 del presente a las 9 P. M. Concepcion, 1.º de Diciembre de 1894.—*El Secretario.* Cl

Artes, Comercio e Industria

NUEVO taller de tapicería de Wenceslao Yañez.—Calle del Comercio núm. 79, al lado de la botica de don Desiderio Sanhueza S.—Me encargo de hacer i refaccionar toda clase de muebles concernientes al ramo de tapicería. Prontitud i precios módicos. Cl 12 27

VENDO una coleccion de 1,040 sellos, colocados en buen album. Para tratar con *Emilio Zerrano G.*, calle O'Higgins número 74. Cl 21

VENDO por mayor i menor a precios sin competencia: leña, carbon madera, sebo, grasa, aceite de ballena, esperma i valvoline acero, tabaco, etc.—*Reinaldo Arcos*, calle Búlnes núm. 12. Cl 31

ME ENCARGO de compras i ventas por cuenta ajena i propia, de llevar libros por partida doble, hacer balances i liquidaciones.—*Reinaldo Arcos*, calle Búlnes número 12. Cl 31

ENFERMEDADES DE LOS OJOS.—Agua inglesa, específica, infalible.—Quita sin dolor ni molestia, nubes, telas, úlceras, lacrimocidad, pruritos, inflamaciones e impurezas de todo jénero; un peso frasco, de 6 a 11 A. M., Galvez 18, Santiago. Se remite a provincias libre de porte, a dos pesos. Los pedidos a *Doroteo Orúgatta*, indicando el estado de los ojos. Cl. 12-31

Ocupaciones

OFREZCO.—Un gasfitero con 15 años de práctica, un jóven como empleado de hotel, mercería o abarrotes, administradores de fundo, mayordomos, vinicultores licoristas, empleados de bodega, mozos, tambien ofrezco 3 amas, 3 niñeras.—Necesito varias cocineras i niñas de mano. Las Heras número 58.—*A. Alarcon P.* Cl

Arrendamientos

CASA BARATA.—Se arrienda una a propósito para poca familia, i adecuada para negocio, tiene tres piezas, cocina, agua potable, galpon, jardin, etc., etc. Está situada en la calle de Las Heras entre Tucapel i Orompello. Tratar en la misma calle núm. 56 con *Adolfo Alarcon P.* Cl

SE ARRIENDA una casa nueva situada en la calle de Cochrane número 23. Tratar con el que suscribe en la tienda de don Horacio Parada B.—*Dionisio Melo A.* Cl 41

Conservador, Judicial i Remates

DISOLUCION DE SOCIEDAD.—Estracto.—Certifico: que por escritura otorgada ante el Notario que autoriza con fecha de hoi, don Froilan Lagos S. i don Agustin Zúñiga de este domicilio, de comun acuerdo han disuelto la sociedad en comandita que tenian formada por escritura otorgada ante el que autoriza, con fecha diez i siete de Octubre del año próximo pasado, que jiraba en esta ciudad con la firma social de «Zúñiga i Ca.», en la compra i venta de frutos del país i especialmente en el de panadería. El activo i pasivo queda a cargo de don Froilan Lagos S. Concepcion, a veintiseis de Noviembre de mil ochocientos noventa i cuatro.—*Victor Vargas M.*, Notario.

Certifico: que el precedente estracto ha sido inscrito a fojas setenta (7?) bajo el número cincuenta i siete (57) del Rejistro Conservatorio de Comercio de este departamento en esta fecha. Concepcion, Noviembre veintisiete (27) de mil ochocientos noventa i cuatro (1894).—*José de los Dolores Garcia*, Conservador de Comercio. Cl 20

REMATE.—Por decreto del señor juez de letras en lo civil, se ha señalado el 6 de Diciembre próximo, a las 3 P. M., para el remate del fundo «Santa Catalina», tercera hijuela compuesta de 4,134 hectáreas, situada en el departamento de Mulchen i de propiedad de don Juan N. Santander. Antecedentes i bases en la secretaría del suscrito. Valparaiso, Noviembre 14 de 1894.—*T. E. Vergara.* Cl

PREGONES.—En la ejecucion seguida por doña Juana Melo con don Transito Diaz, se ha ordenado dar los pregones de la ley a una casa i sitio de propiedad de la última, ubicada en la calle de Tucapel de esta ciudad i que deslinda: norte, con don Feliciano Fuentes; sur, sucesion Verdugo; oriente, don Carlos Ayar, calle de Tucapel por medio, i poniente, don José María Saez. Concepcion, Noviembre 15 de 1894.—*Moises Vargas M.*, secretario. Cl 20

AVISOS REPETIDOS

SITIO EN VENTA

Situacion de lo mejor, calle Orompello entre Comercio i Freire, contiguo a la casa en construccion, con derecho a [illegible]

11 metros frente i 24 metros fondo

al alcance de un pequeño capital, pues con poco mas del valor del sitio puede edificarse una casa para regular familia.

Gustavo Redon

T P 29 San Martin 55.

Darío Castro

Da lecciones de ingles, frances e italiano por el método intuitivo en colejios i casas particulares.

Hace traducciones de las mencionadas lenguas al español i viceversa.

Calle de O'Higgins num. 9

T P

LINGOTES

de 6, 9 i 12 puntos se venden en esta imprenta a $ 1.50 el kilo.

REMATE

Maquinaria i Ferreteria

BODEGAS

Matthews, Richards i Ca.

Comercio N.º 3

EL MARTES 11 DEL PRESENTE

A las 12 i media P. M.

Venderé, al detalle i al mejor postor, por liquidacion definitiva del negocio de los señores **Matthews, Richards i Ca.**, todas las existencias de sus bodegas.

Que consisten en:

1 trilladora i limpiadora grande «Ruston Proctor i Ca.», 1 motor vertical id, fuerza 5 caballos nominales, 2 sembradoras «Hoosier», 2 segadoras «Orient», 1 id «Champion», 3 picadoras para pasto, 2 arados de tres puntas "Howards", 1 rastra id, un rastrillo id, 1 arado diamante, 4 arados americanos, 2 romanas, 2 gumadores, 2 bancos para aserrar «Ruston Proctor i Ca.», corbinas de todas clases, bombas, tarros vidriados, fondos, sulfato de fierro, mangos para herramientas, correas de algodon, puntas para molduras, cañerías, pernos i un surtido completo de saldos de ferretería.

Todo a la vista en la bodega, Comercio número 3, desde el lúnes 10 del presente a la 1 P. M.

Tomas Rioseco C.

T P Martillero Comercial.

REMATE

MENAJE DE CASA

Comercio 41, altos del almacen

de los señores

Voelker Hermanos i Ca.

EL JUÉVES 6 DE DICIEMBRE

A LA 1 P. M.

Por tener que ausentarse su dueño, venderé en pública subasta lo siguiente:

Muebles de marroquí, ricas alfombras Bruselas i rizadas, roperos nogal i espejo, peinadores mármol i espejo, cómodas, escritorios, veladores, lámparas, cuadros, catres bronce, colchones, comedor completo, mesa grande, aparador i trinches, servicio comedor, loza, porcelana, cristales, cocina económica, útiles de cocina, alfombra de escala, campanillas eléctricas, etc.

La casa puede visitarse el miércoles de 2 a 6 (aunque llueva).

V. Alvarez de Otin.

T P Martillero de Comercio i Particular.

REMATE VALIOSO

FUNDO

MARIÉPUCO

32,000 cuadras estension

Este fundo se rematará el dia 20 de Diciembre próximo a las 2 P. M., en la oficina del Martillero que suscribe en Concepcion, calle Freire núm. 50?, casilla 371, ante el Notario don Edmundo Larenas.

Por liquidacion de la sociedad «José Campello i Co.», venderé al mejor postor [illegible] este valioso fundo, situado frente a la «Isla Mocha», en la octava subdelegacion de Cañete.

Está bañado por 15 rios, uno de ellos el Tirua que desemboca en el mar, es navegable para la esplotacion del fundo a la mar.

Tiene terrenos mui fértiles para engorda i crianza, siembras, etc., como tambien una hermosa riqueza en maderas de todas clases, chacaras de lingue i algunas casas.

Este fundo fue avaluado por la Municipalidad de aquella comuna, el [illegible] de Agosto pasado, en 160.000 pesos i sale a remate sin mínimum por haberlo así acordado los socios.

Tambien se pondrá en remate una casa i bodega fuera del fundo [illegible] poco mas o ménos en [illegible] i una embarcacion de 64 toneladas, construida espresamente para [illegible] el mar.

Plano i pormenores en mi oficina, calle Freire 50?, casilla 371, Concepcion, o el señor Fernando Lartes, calle Comercio, en Lota.

Se dan facilidades para el pago

V. Alvarez de Otin.

T P Martillero de Comercio i Particular.

Sal de Huanillos

EN

PIEDRA I MOLIDA

Salitre lei de 95% [illegible]

Victor Corvalan

T P 12-31 Talcahuano

Importante Remate

Por acuerdo de los herederos de doña Cármen Manzano v. de Arce, se rematarán el **20 de Diciembre** próximo, a las 3 P. M., en la Notaría de don Victor Vargas M., ante el compromisario don Ramon A. Vergara Donoso, las siguientes propiedades:

La casa número 65 de la calle del Comercio, cuyos almacenes están arrendados a los señores Corral, Arellano i Mendoll, produciendo 7,140 pesos anuales, i siendo susceptible de producir el resto del primer piso i el segundo con su boardilla 3,600 pesos mas.

Un sitio en la calle de Las Heras entre las de Colo-Colo i Carlos Castellon, con algun edificio.

El mínimum fijado para las ofertas del sitio es 9,000 pesos, al contado al firmarse la escritura; i para la casa 150,000 pesos pagándose una tercera parte al contado, otra a seis meses i la última a un año plazo, con el interes de 8 por ciento anual, i quedando hipotecada la propiedad por la parte de precio a plazo.

Pueden consultarse los antecedentes en la Notaría de don Victor Vargas.

T P **Los Herederos.**

Restaurant la Perdiz

CALLE ANGOL NÚM. 51

Entre Freire i Maipu

a tres cuadras i media de la estacion del ferrocarril del Estado.

Tengo el honor de poner en conocimiento de mis favorecedores i del público en jeneral, de que he trasladado este establecimiento, pudiendo ahora ofrecer un servicio esmerado al gusto mas exijente i piezas para alojados con toda clase de comodidades i garantías.

Admito pensionistas

PRECIOS MODICOS

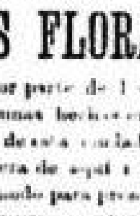
T P **Mateo Baracco.**

LA ESTACION

Periódico de modas para señoras

Se reciben suscriciones en el [illegible]

T P **M. Rettig**



FIESTAS FLORALES

Estando la mayor parte de los asientos [illegible] de las tribunas hechas en la Plaza de Armas i Alameda de esta ciudad, se [illegible] las personas de fuera de aquí i que quieran tener un lugar cómodo para presenciar estas fiestas, pueden dirijirse a [illegible] empresarios.

Tabeada, Chibaro i Folizzi.

T P 15 Calle Freire núm. 8?

Se vende el fundo

«CURAPALIHUE»

En el departamento de [illegible] media legua de esta ciudad [illegible] cuadras, con buenas casas, viña, etc.

El fundo reconoce una deuda [illegible] favor del Banco Chileno [illegible] Sur por $ 24,000.

Para tratar ver al señor Teodoro E. Plate, O'Higgins núm. 62.

D. [illegible]

T P Comercio 6?

SE VENDE

Cal de piedra

Sal de Huacho

Sal de Pisco

Sal de Liverpool

Sal de Antofagasta

Aceite Esperma

Aceite Lubricante

Aceite ballena

Talcahuano, Febrero 4 de 1894

T P 2-10-96 **J. F. Van Ingen**

Casas en arriendo

Doi en arriendo tres magníficas casas recien edificadas, situadas en el mejor barrio para habitaciones de familia i cerca del único paseo de la ciudad, la Alameda. Dos de las casas están en la calle Carlos Castellon, bajo el número 3, i la otra en la calle Colo-Colo número 6. Las tres casas son de dos pisos i tienen toda clase de comodidades.

Teodoro E. Plate

D h. a. s. O'Higgins núm. 62.

SE ARRIENDA

Una casita con tres [illegible] diente con huerta [illegible] Las Heras núm. 115.

Para tratar [illegible]

T P 23 **Guillermo Bell i Co.**

Empleado

jóven para mostrador se necesita en una tienda, que tenga alguna esperiencia.

Ingles o aleman preferido [illegible] buenas recomendaciones.

Dirijirse a

LEA i Ca

Casilla núm. 8, Lota. O 22

Té

Marca Comercial Rejistrada

La Estrella Colorada

EL MEJOR A SU PRECIO

Weir, Scott i Ca.

Nuestras afamadas clases que consideramos las mejores ofrecidas a iguales precio son

Té Superior, Té para Familias, Té Imperial

En paquetes de 1, ½, ¼ i latas de 5, 10 i 12 libras

Té de la Reina, Té flor fina, Té Assam, Té Extra Superior, Té sin igual

cajas o latas

Cuidado con las imitaciones sean en la forma i apariencia de empaquetaduras, sea la adopcion de los nombres distintivos de nuestras acreditadas clases. Calidad garantida siempre uniforme.

Se encuentra a venta en los almacenes de Té de Weir i Ca., y en los Almacenes principales en todas partes de la República.

Weir, Scott i Ca.
VALPARAISO.

Artículos de Carrocería

I TALABARTERÍA

LA CASA MAS ANTIGUA EN ESTE RAMO

FUNDADA EL AÑO 1879

J. B. Patri e Hijos

Calle de Huérfanos esquina de Riquelme, Santiago

Surtido permanente en:

[illegible] para coches i carretones, acero en barra para resortes i llantas, pernos, [illegible] bocinas para ejes, faroles, barnices, etc.

Herramientas para carroceros, talabarteros i tapiceros, combos, martillos, [illegible] máquinas para taladrar, para encajar i doblar llantas, bigornias.

[illegible], cueros de vaca, hules, encerados, franjas, repe i otros tejidos para tapices [illegible], etc.

Hebillaje para arneses plateados, bronceados i negros.

[illegible] para caballerizas: Raquetas, escobillas, escobillones, esponjas, cueros de [illegible], huascas para cochero, etc.

Los pedidos de provincias son atendidos con especial atencion. Casas de compras en PARIS i BURDEOS. O 5

COMMERCIAL UNION ASSURANCE Co. LMT

UNION COMERCIAL

Compañía de Seguros

DE

LÓNDRES

CAPITAL	£ 2.500,000
FONDOS ACUMULADOS	£ 2.750,000
ENTRADA ANUAL	£ 1.500,000

Seguros contra incendio i marítimos.

Seguros de lucro cesante sobre arriendos.

Ajente Jeneral, con poderes amplios,

T. W. Mc LAUGHLIN,
VALPARAISO.

Subajente para Concepcion i las provincias del Sur,

M. SCHOLLE,

Calle de Comercio 38 a. O 2?

TE LIPTON

véase el aviso en la 4.ª pájina

T P 1 1 95 **A. Schovelin.**

[illegible] sobre la vida

La Equitativa

[illegible]

[illegible] VITALICIA

LA EQUITATIVA

TARIFA DE PRIMAS

[illegible] que en ninguna otra compañía

Jorje Buschmann.

Ajente jeneral para el sur de Chile Carlos Castellon núm. 43.

Horas de oficina: De 1 a 3 P. M.

NUEVA LISTA

DE

PROPIEDADES

OFRECIDAS EN VENTA

POR

Teodoro E. Plate

Una gran casa esquina

[illegible] de la calle Comercio [illegible] almacen [illegible]

[illegible] casas, cada una con altos, [illegible] Carlos Castellon [illegible] sumamente barato.

Una magnífica casa de dos pisos, [illegible] Colo-Colo [illegible]

Una bonita casa para regular familia [illegible] San Martin, en [illegible]

Dos casas cómodas, [illegible] barato [illegible]

Un sitio

[illegible] O'Higgins, entre las [illegible] Carlos Castellon [illegible] cuadra i [illegible]

[illegible] San Ignacio de Chiguayante [illegible] estacion de Chiguayante [illegible]

Una casa cómoda [illegible] grande, [illegible] Cochrane esquina con Tucapel [illegible]

[illegible] propiedad de 27 metros de frente [illegible]

Sitios i casas por toda la ciudad.

Teodoro E. Plate

T P O'Higgins núm. 62.

LA NUEVA COLCHONERIA

Calle O'Higgins esquina Angol

CONCEPCION

Vendo por mayor i menor:

Colchones de varias clases, [illegible] surtido, payasas de paja, catres de fierro de varias clases, cunas i catres para niños, almohadas, frazadas, colchas, [illegible] artículos pertenecientes al ramo.

Cualquier trabajo que se me encomiende se puede hacer en 24 horas.

Todo trabajo se garantiza.

Nota.—A los compradores de fuera de Concepcion, se les entregarán los objetos que compren en este establecimiento, puestos en la estacion, i solo tendrán que recibir el boleto.

Domingo Cáceres.

O 21 Casilla núm. 106.

Aperital Delor

LLEGÓ

O 1 8 95 **A. Schovelin.**

SE ARRIENDA

la casa esquina formada por las calles Talcahuano i Cochrane.

Tratar

T P Calle Talcahuano núm. 15

Gustavo B. Wolf

ALMACEN

Esquina calle Colo-Colo i O'Higgins

Pongo en conocimiento del público, que ya he instalado mi

FÁBRICA

DE

Sombreros de paja

teniendo un regular surtido de sombreros para hombres, niños i niñas.

Gran surtido de:

Tripes Bruselas i rizados, pieles, [illegible] alfombras de pieles de Vicuña, [illegible] para vestido, percal, franelas, casimir de lana o algodon, cotíes, máquinas de coser, gran surtido de paquetería.

Vinos en pipas, cuarterolas i barriles.

Cambio de monedas

Quedan todavía algunos restos de jéneros para vestido para realizar por menor.

O 9-21-95

HOTEL GERMANIA

ANTES

HOTEL DEL GLOBO

El sábado 20 de Octubre se inauguró este ya conocido i acreditado Establecimiento, en su nuevo espacioso local de la calle Colo-Colo esquina O'Higgins.

Se han introducido en el todas las innovaciones i mejoras mas exijibles, haciendo de este hotel uno de los mas confortables i dignos de Concepcion.

SALON DE BILLARES I CANTINA

ESPECIAL

Vinos i licores de las mejores marcas i garantidos lejítimos, lunch i cena permanente.

Piezas aseadas i elegantes, salon de piano i departamento especial para familias.

Cocina Estranjera i Chilena

bajo la inmediata direccion de los propietarios, los cuales no han omitido esfuerzo alguno para proporcionar a sus favorecedores, toda clase de garantías i comodidades.

Se reciben órdenes para

Banquetes

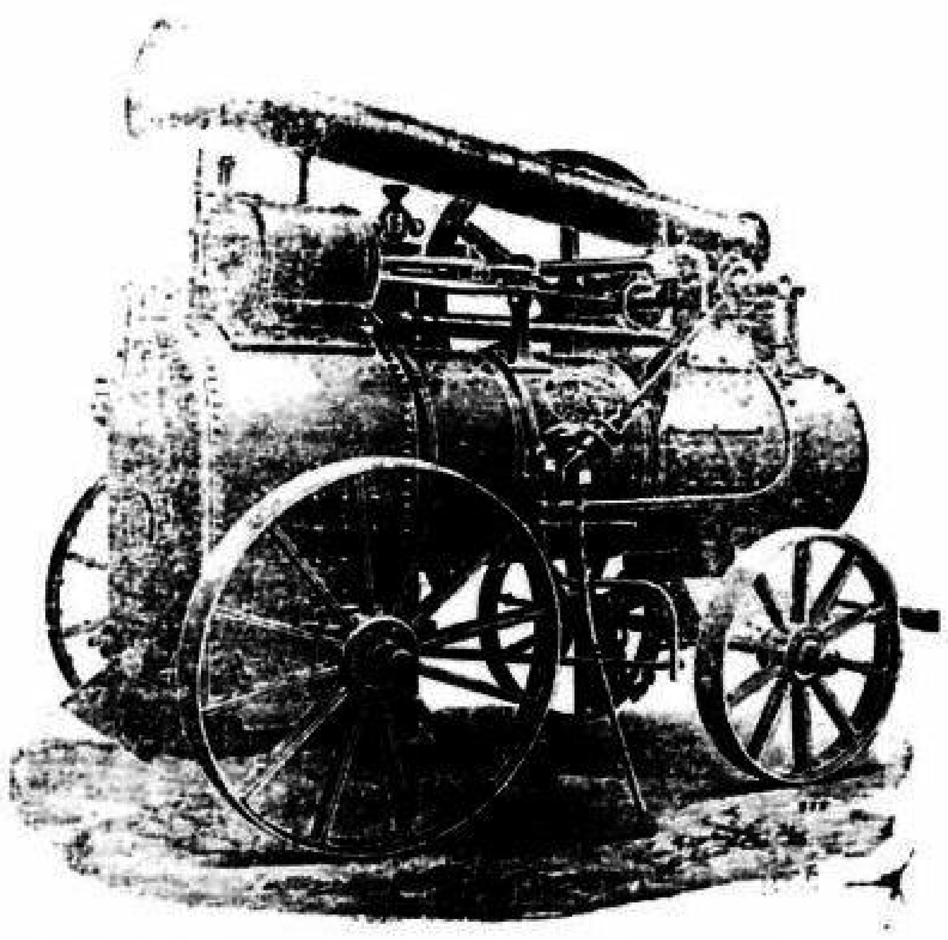
Se admiten pensionistas

Emilia P. v. de Weinberger i Ci.
Propietarios.

O 1-10

WILLIAMSON BALFOUR Y CA.

CONCEPCION TRAIGUEN TALCAHUANO

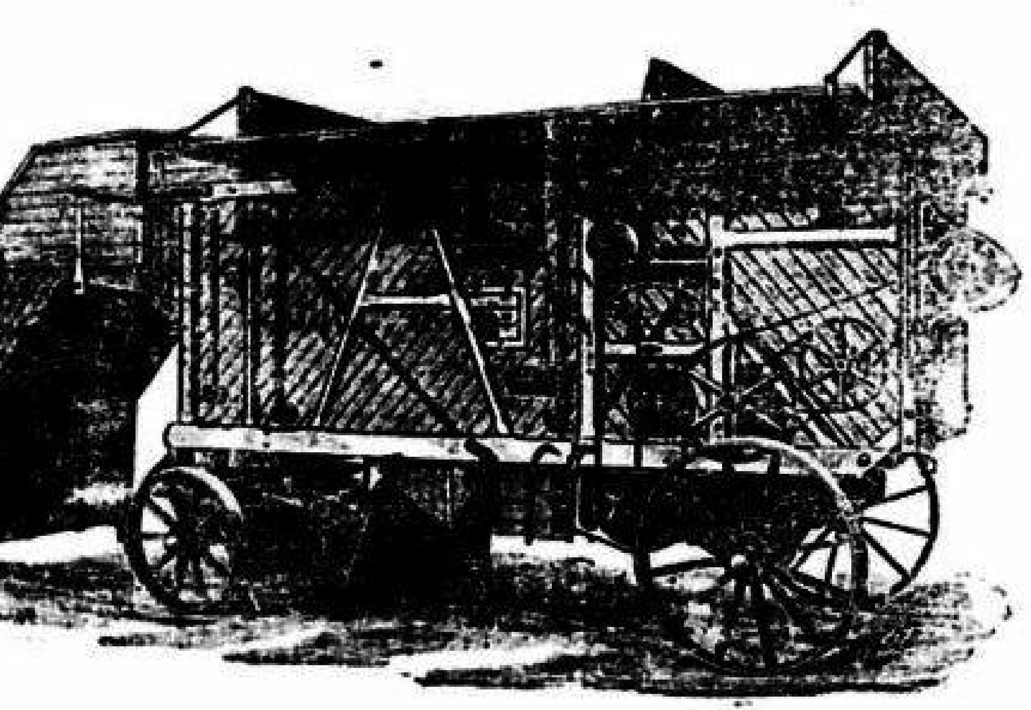


OFRECEMOS EN VENTA:

Motores i Trilladoras inglesas de MARSHALL SONS i Ca.
Trilladoras americanas PITTS
Segadoras Emparvadoras RANDOLPH
Segadoras Atadoras MASSEY HARRIS
Segadoras Sencillas MASSEY HARRIS
Segadoras de Pasto ALBION
Maquinas Harneadoras BOBY
Arados Americanos 19 1|2 i 00
Arados Fehert dos i tres puntas
Romanas Fairbank i Ca. Destroncadoras, alambre, etc., etc., etc.
Sacos vacíos de todas clases

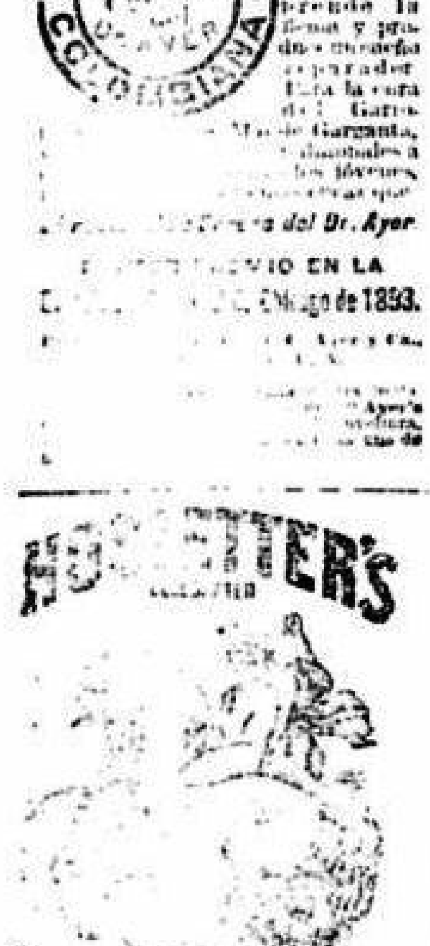
Compramos Trigo, Cebada, Lana, etc.

Williamson, Balfour y Ca.



Pectoral de Cereza del Dr. AYER
TIENE IGUAL
Resfriados,
TOSES, GRIPE,
MAL de GARGANTA.

[illegible] Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.
[illegible] PREVIO EN LA [illegible] de 1893.



ALMANAQUE DEL AÑO DE LA INFANCIA

Haced el favor de agregar los últimos treinta años o mas del siglo, i el segmento represe[n]tara la extension de la limitada popularidad que goza el Bitter Estomacal de Hostetter. La entrada del año 1893 se distinguirá con la aparicion de un nuevo almanaque del Bitter, en el cual se expondrán [illegible]. Todos deben leer e interesante almanaque. El calendario i cálculos astronómicos que se encontrarán en dicha publicacion han de ser sorprendentemente precisos, basados [illegible] en el ultimo pedestal de la ciencia, i la estadística, ilustraciones, materia[s] [illegible] de distintos [illegible] de lectores [illegible]. El almanaque lo publica la misma compañía del Bitter de Hostetter, Pa., empleando [illegible] mas de sesenta obreros en sus trabajos [illegible] i mas de once meses del año en la preparacion del material de lectura. Puede obtenerse, libre de costo, en todas las droguerias i de todos los comerciantes provincianos, i será impreso en ingles, aleman, frances, galo, noruego, sueco, holandes, bohemio i español

Emporio de Provisiones
Talcahuano, Colon núm. 59
[illegible]
O 12-31 C. Wilson Williams

LIPTON
ALMACENES EN CEYLAN
MADDEMA MILLS CINNAMON GARDENS
COLOMBO
Oficinas en Ceylan: Chatham St.
COLOMBO

TÉ DELICIOSO EN LATAS **LIPTON** TÉ SIN IGUAL EN PAQUETES

Estos TÉES han adquirido un éxito tan enorme en todas partes del mundo, que jamas se ha visto una cosa igual en el comercio del TÉ.

Ajente por mayor, J. TUSCHE, Valparaiso.
C P 1-11-95 Depósito por mayor en Concepcion, a precios de Valparaiso, A. SCHOVELIN.

LIPTON
ALMACENES EN LA INDIA
HARE ST. STRAND
CALCUTTA
OFICINAS EN LA INDIA
DALHOUSIE SQUARE
CALCUTTA

ROSE-INNES y C.A

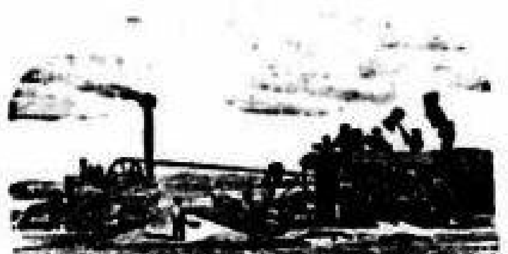
VALPARAISO

Importadores de toda clase de Maquinaria, ferretería i mercería inglesa, francesa i alemana

ÚNICOS AJENTES

de los célebres MOTORES de vapor i TRILLADORAS de "Clayton & Shuttleworth"

ÚNICOS AJENTES DE LAS Segadoras de "WOOD"



ARADOS I TODA CLASE DE herramientas para la agricultura

HARNEADORAS "BOBY" --- CEMENTO "BURHAM"

CAJAS "RATNER" -- LANCHAS A VAPOR

CEMENTO PORTLAND
BURHAM
CALIDAD ESPECIAL
La mas pareja de cuantas se fabrican
VENDEN
ROSE-INNES y Ca
C. P. 5 12 Únicos Ajentes en Chile.

THE CHILE TELEPHONE CO. Ltd.
Comercio 54, altos Casilla 124
CONCEPCION

Esta Compañía se encarga de la construccion de líneas telefónicas particulares, instala i ofrece en venta a precios [illegible]

Aparatos telefónicos, campanillas eléctricas, marcadores desde 1 hasta 50 números, letreros de todas clases, alambre de cobre forrado i galvanizado de todos diámetros, aisladores de vidrio i de porcelana.

[illegible] pilas secas de las afamadas marcas F. C. C., que aventajan a cualquiera otra clase por su limpieza, comodidad i duracion, pues no necesitan agua i su precio es de $ 3.50 cada una, completa.

Llamamos la atencion de los señores hacendados, hacia las condiciones ventajosas con que podemos efectuar estas construcciones i les proporcionamos presupuestos cuando los soliciten. C P

CEMENTO
White Brothers
Siempre tenemos en existencia cemento de esta
RENOMBRADA MARCA
Williamson Balfour i Ca.
3-4-5 95

Acordiones finos
Sombrero de paja i chupalla
Lienzas para carpinteros
Papel de oficio, id de carta
Sobres para carta
Barniz para pisos
Acaba de recibir i ofrece en venta
Edo. Carstens.

Socio Capitalista

Para una importante empresa, busca uno o varios, el abajo suscrito, para explotar **una invencion** de gran utilidad pública i humanitaria i principalmente para obtener los varios privilejios en las naciones estranjeras i en la actual.

Las especificaciones i diseños se encuentran archivados en ésta i a la vista de los interesados desde el 29 de Octubre del presente año en la Notaría del señor don Edmundo Larenas.

La invencion tiene por objeto **evitar choques de trenes u otros accidentes semejantes, que se relacionan con ellos.**

Los aparatos son mui sencillos i por su sencillez i utilidad es necesario i consiste en unas campanillas automáticas magneto-eléctricas, eléctricas i telé[fonos] en combinacion o por separado, usándose en cada máquina o mote tal rodante i entre cada dos estaciones, estando en comunicacion por alambres estendidos paralelamente a lo largo de las vías, aun quedando comunicados los teléfonos de las máquinas por el contacto de brazos movibles, como en [illegible] los ferrocarriles eléctricos u otros, etc.

[illegible] de las mismas especificaciones, dicien[do] **i de lo mas importante,** como de todos los demas, permanece, tendrá el gusto de dar su inventor.

Jorman Kehl.

Ajente comisionista i en jeneral en máquinas, herramientas, frutos del pais etc. Calle Maipú 31 i 51 a

Carbon de piedra
Arrendo i carboncillo puesto a domicilio vendo
V. Garcia
Campolican 3, Portones [illegible]
Casilla 2 6. Concepcion.

PILDORAS DEL DOCTOR HAYDOCK
PARA EL HIGADO (cubiertas con azúcar).
Una píldora es una dósis! Una píldora es una dósis! Una píldora es una dósis!

En todas las ENFERMEDADES de los RIÑONES, RETENCION DE ORINA, las PILDORAS del DR. HAYDOCK para el HIGADO son un remedio perfecto.
PARA LAS ENFERMEDADES DE LA MUJER, POSTRACION NERVIOSA, DEBILIDAD, ABATIMIENTO JENERAL, FALTA DE APETITO I DOLORES DE CABEZA, se encontrará que las PILDORAS DEL DR. HAYDOCK PARA EL HIGADO son un remedio eficaz.
Sus efectos son universales, i se puede garantir que curan con certeza.

Las píldoras del Dr. Haydock para el Hígado
Son la verdadera esencia de la Salud i la mas grande bendicion que la Ciencia ha dado al mundo.
—CURAN—
MALARIA TERCIANA
I TODA CLASE DE
Fiebre

Estas píldoras curan positivamente todas las afecciones biliosas i malarias. Atacan directamente la causa de la enfermedad i la arrancan de un golpe del sistema del paciente. Fortifican el cuerpo i son un preservativo contra las epidemias i los ataques violentos. Una botella de las PILDORAS DEL DR. HAYDOCK alivia cualquier dolor, anima el espíritu i purifica la sangre.
Enviese por este medicamento i no se tome ningun otro. La irresolucion i la tardanza equivalen al suicidio, cuando se tiene a la mano el remedio que cura inmediatamente. Atáquese el mal a tiempo i se evitarán muchos dias de sufrimiento.

Síntomas de biliosidad
1. El Paciente se queja de peso i replecion del estómago.
2. Dilatacion del estómago i los intestinos.
3. Cardialgia.
4. Sensacion de cansancio, dolor en las estremidades i mucho [illegible] despues de las comidas.
5. Mal gusto en la boca, especialmente por la mañana, i la lengua sucia.
6. Estreñimiento, con ataques ocasionales de diarrea.
7. Dolores de cabeza.
8. Espíritu abatido i gran Melancolía, [illegible] i tendencia a dejarlo todo para el dia siguiente.

LAS PILDORAS DEL DR. HAYDOCK para el Hígado, curan todos esos síntomas.
Para obtener las Píldoras Lejítimas del DR. HAYDOCK, de las cuales hai muchas falsificaciones, obsérvese que la firma de W. H. TONE I CO. aparece escrita en cada paquete de una docena. No se compren sin este requisito.
Los boticarios que deseen obtener la ajencia para la venta de nuestras píldoras, pueden dirijirse directamente a nosotros.

Lanman i Kemp, Ajentes Jenerales, NEW YORK | Haydock i Co, Únicos fabricantes, NEW YORK U. S. A.

Píldoras y Jarabe de BLANCARD
Con Ioduro de Hierro inalterable.
ANEMIA
COLORES PÁLIDOS
RAQUITISMOS
ESCRÓFULOS
TUMORES BLANCOS, etc., etc.

Solucion BLANCARD
Comprimidos de Exalgina
JAQUECAS, COREA, REUMATISMOS
DOLORES | DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS, NEVRALJICOS.
El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento.
CONTRA EL DOLOR
Exíjase la Firma y el Sello de Garantía.—Venta al por mayor: Paris, 40, r. Bonaparte.

PAPEL WLINSI
[illegible] remedio para la rápida cura [de] las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito [illegible] la eficacia de este [illegible] recomendado por los [illegible] Médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine

ENFERMEDADES SECRETAS
CAPSULAS RAQUIN
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris
Curan [illegible] los Flujos [illegible]. La Academia ha obtenido 100 Curas sobre 100 enfermos [illegible]. Exíjase la Firma de Raquin y el Sello oficial del Gobierno francés.
[illegible] y en todas las Farmacias del Globo.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del Estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos, y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exíjase en el rótulo a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

ENFERMEDADES DEL CÚTIS
VICIOS DE LA SANGRE
AFECCIONES SIFILÍTICAS
Curacion Segura por los
JARABE Y GRAJEAS Depurativos Ioduradas del Dr. GIBERT
(Preparados por BOUTIGNY-DUHAMEL
PRESCRITOS EN TODAS PARTES POR LOS PRIMEROS MÉDICOS
Exíjase las firmas en tinta encarnada del Dr GIBERT y de BOUTIGNY, el sello del Gobierno francés y el de la Union de los Fabricantes
DESCONFIESE DE LAS IMITACIONES

Molino de Concepcion
CALLE CARRERA
Al lado de la estacion de F. C. ARAUCO
Se vende por mayor i menor:
Harina flor de cilindro
Harina segunda mui buena clase
Afrecho
Afrechillo
Ballico, Granzas, etc. O 12 11

Laguna de San Pedro
Con pintorescas casas quintas en su orilla con embarcaciones para paseos i regatas, no tenemos para qué envidiar ninguna villa de Europa.
Vendo terrenos en la mejor situacion, los que dominan un lindísimo panorama.
I doi facilidades para el pago.
Augusto E. Eberr, Santiago.
Ernesto Gufray, Valparaiso.
Teodoro E. Plata, Concepcion.
O 9-10-95

Oblon de Baviera
Primera cosecha de 1894
Lighen Caraghen
Corchos para cerveza, vino i limonada

Acido sulfúrico
Saccharina soluble
Tiza molida
Esencias

Máquinas atapadoras, encapsuladoras, bombas de ala, idem para trasvasijar, sacos i papel para filtrar, brea para pipas, capsulas i todo los demas artículos concernientes al ramo, ofrece en venta
O 12 14
Edo. Cartens
En representacion de CORNELIUS I Co.
O'Higgins 62 A

NUNCA [illegible] VEJICATORIO
VEJIGATORIO DE ALBESPEYRES
ES EL MAS EFICAZ Y EL MENOS DOLOROSO de todos los Vejigatorios
FUMOUZE-ALBESPEYRES, 78, Faub. Saint-Denis, PARIS

CAPSULAS RAQUIN
ENFERMEDADES SECRETAS
APROBADAS POR LA ACADEMIA DE MEDICINA, PARIS
CURAN SIN EXCEPCION LOS FLUJOS AGUDOS Ó CRÓNICOS
100 CURAS sobre 100 ENFERMOS
Exíjase la Firma RAQUIN y el Sello del Gobierno Francés

FOLLETIN 21

EL JOVEN MAUGARS

NOVELA ORIJINAL

DE

ANDRÉ THEURIET

E[l] [illegible] vino de Chiron, de grato aroma frambu[esado] [illegible] bebido [illegible] lmente por el recaudador, [illegible] la confianza de los dos [illegible] Paris i de sus placeres. M[illegible] en 1855 en la época [illegible] recuerdos mui vi[vos] [illegible] pasado en Maville [illegible] [illegible] i dando grandes [illegible] [illegible] mamente sorprendido [illegible] habia puesto [illegible] [illegible] entretenido en mas [illegible] Estéban, p[illegible] [illegible] en qué punto [illegible]

[illegible] respondió el joven [illegible] derecha, ya a la iz[quierda] [illegible] donde haya tipos [illegible] porque este es el [illegible] que en este [illegible], i, sobre [illegible] modelos

—[illegible] esclamó el recaudador, [illegible] [illegible] a su gusto, [illegible] necesita modelos, haré que trabe conocimiento con muchachas bonitas i nada gazmoñas. Como usted me parece un excelente camarada, cuando se aburra en su casa, se vendrá a comer conmigo. Tengo una cocinera como no hai otra en la provincia, para condimentar las setas. ¿Le conviene a usted?

—Acepto, contestó Estéban, en cuya memoria el nombre de Presigni se asociaba simpáticamente al recuerdo de Teresa Desroches.

—¡Admirable! Esta misma tarde nos vamos juntos; le ofrezco a usted hospitalidad cómoda. ¿Tiene usted aquí su equipaje?

—No, lo he dejado en Barrou, en *El Caballo Blanco.*

—Dejarémos dispuesto que mañana lo recoja el ordinario; nosotros podemos irnos a pié echando un cigarro... No hai mas que dos leguas de aquí al pueblo. Despidámonos de Mme. Jardet i partamos. La tarde se pone fea i seria triste cosa que la lluvia nos sorprendiese en medio del camino.

Estéban miró a traves de los cristales de la ventana. El cielo, en efecto, se habia encapotado, i grandes nubes de color oscuro, se amontonaban en el horizonte.

Apresuráronse a pagar su escote i ganaron la margen del Creuse, donde una balsa trasportaba [a los] [illegible] de a pié a la otra orilla.

Est[aban] aun en medio del rio cuando empezaron a caer algunas gotas gruesas i tibias.

—Esto no es nada —dijo Marcial Brossard dirijiendo una mirada inquieta a su chaqueta nueva.—¿Es usted buen andarin?

—Lo soi.

—En ese caso, iremos a paso de carga, i quizas podamos librarnos de lo fuerte de la tormenta.

Perdieron todavia algunos minutos a causa de las señas que Estéban tuvo que dejar en *El Caballo Blanco* para que le remitieran el equipaje, i cuando subian la cuesta de los Courtis, la tormenta se anunció sériamente.

—¡Por vida de!... —murmuró el recaudador cubriéndose el sombrero con el pañuelo, qu[e] anudó por debajo de la barba.—Vamos a divertirnos.

Estéban se echó a reir. Se hallaba acostumbrado a estas sorpresas i un aguacero le importaba poco.

Por otra parte, los vapores aromáticos del vino de Chiron le habian puesto de un humor magnífico, i la perspectiva de su instalacion en Presigni le agradaba sobremanera; aspiraba voluptuosamente el buen olor a tierra mojada que exhala el suelo despues de las primeras gotas; no podia menos de recordar que en algun rincon de aquella campiña, sobre la cual comenzaba la noche a estender sus sombras suavemente, habia una casa pintoresca donde moraba Teresa Desroches, i las emociones deliciosas de su primer amor, juntas con la fragancia de las plantas, le producian dulce embriaguez.

En el bosque de los Courtis el agua caia con lijero ruido por entre las altas ramas de los pinos.

Estéban tarareaba el estribillo de una antigua cancion. Le parecia gracioso que él, pasease, [a pes]ar de los lijeros inconvenientes [de] [illegible] [illegible] con mas ánimo que su compañero, que debia estar acostumbrado de largo tiempo a aquellas contrariedades de la vida campestre. Al fin no pudo menos de hacerlo observar así a Marcial Brossard, que iba mohino i taciturno.

—¿Me toma usted por una damisela?, contestó el recaudador. Pues bien, no; solo me asusta el agua cuando la echan en mi vaso; pero he tenido la maldita idea de estrenar hoi una chaqueta nueva i esta lluvia me la va a estropear.

En efecto, la chaqueta gris corria peligro de perder su brillo. A la salida del bosque se levantó un fuerte viento, i el agua que caia con más violencia, empezó a azotar los rostros de los viajeros.

—¡Demonio! Esto es insoportable, esclamó Mr. Brossard levantando el cuello de su chaqueta, parece que llueven espadines de bronce, i la noche está oscura como boca de lobo.

Se detuvo indeciso: sondeó con la mirada las tinieblas, i de pronto exhaló un suspiro de satisfaccion, señalando con el brazo estendido hácia la derecha en la direccion de una lucecita que brillaba en medio de la oscuridad.

—Si no me equivoco, dijo, esa claridad debe venir de la Joubardiere...

No habia acabado de pronunciar este nombre, cuando Estéban lanzó a su vez una esclamacion.

—¡La Joubardiere!

—Sí, es una alquería donde podremos esperar a que acabe la tormenta. Encenderán un buen fuego para que nos sequemos.

—¡La Joubardiere!, repitió Estéban. Sí, esa era.

—¿Ha estado usted en ella alguna vez?

—No, pero hace tiempo oí hablar de una finca de este pais que se llamaba así.

—Es posible; ese nombre es aquí frecuente; conozco en el canton tres o cuatro posesiones que le llevan... pero, de cualquier modo, en esta viven jentes honradas que nos acojerán perfectamente. Vamos allá.

Echó a andar a traves de los terrenos arenosos, seguido de Estéban, cuyo corazon apresuraba sus latidos.

IV

A medida que se acercaban, destacábanse con mas precision los contornos de la Joubardiere. Distinguíase el palomar en forma de torrecilla, los graneros cubiertos de bálago i el tejado casi vertical de la casa-habitacion. Al mismo tiempo, ladraron los perros.

La luz que los dos viajeros habian visto brillar, salia por las ventanas de un aposento situado en el piso bajo, algo mas elevado que el nivel del suelo, i al cual se subia por una escalerilla de pocos peldaños. El recaudador, despues de haber calmado a los perros, llamándole por sus nombres i acariciándolos con la mano, subió la escalerilla i abrió la puerta, que solo estaba cerrada con el picaporte.

La habitacion era una gran cocina con ancha chimenea, en forma de campana, de la cual colgaba un candil, cuyo fulgor vacilante alumbraba apenas la mitad de la pieza. Sentada en una silla baja, con la espalda vuelta a la puerta, una jóven campesina se ocupaba en desgranar judías cuyos tallos, aun frescos, formaban a su lado un monton de verdura.

Volvió lentamente la cabeza i, de pronto, viendo a dos personas, se levantó asustada.

—No tenga usted miedo, señorita, dijo Marcial Brossard, sacudiendo su sombrero mojado; soi yo, que vengo a refujiarme un momento en esta casa con un amigo, por causa del maldito aguacero que nos ha cojido en medio del camino.

—Ah, señor recaudador, respondió una voz clara i bien timbrada, que hizo estremecerse a Estéban hasta la punta de los cabellos, dispénseme usted; habia creido que eran el padre i la madre que volvian.

—¿Los buenos de los Bailarg[eon] están, pues, fuera con este tiempo?

—¡Han ido a la *asamblea* de Lesigni, para ver si podian encontrar un zagal, porque el nuestro ha caido soldado este año. No tardarán ya mucho... Siéntense ustedes; voi a encender un buen fuego para que se sequen.

Rechazó con el pié los tallos entrecruzados de las habichuelas, colocó dos sillas delante de la chimenea, arrojó al hogar una brazada de sarmientos i les prendió fuego. Las ramas secas ardieron ruidosamente: una viva claridad alumbró la cocina i entónces la jóven se apareció a la vista de los dos amigos, iluminada de abajo a arriba por las alegres llamas, a esta luz resaltaron los pliegues de su saya de estameña negra que se ensanchaba en las caderas i el delantal de algodon oscuro, en forma de babador, sujeto a los hombros i ceñido a la cintura, que modelaba las redondeces del pecho, donde se cruzaba un fichu blanco. Las llamas doraban lijeramente las mejillas tostadas, enrojecian los labios i hacian brillar los negros ojos de la jóven. Los movibles fulgores de las llamas se reflejaban en una frente ancha, coronada de espesas trenzas negras, que se escapaban por debajo de la cofia redonda, terminada en tubo, que se usa en Turena.

Estéban se sintió presa de violenta emocion; acababa de reconocer a Teresa, a una Teresa campesina, tal como recordaba haberla visto una noche a la luz de la luna, en el huerto de la casita de Dalident.

La sorpresa i tambien un sentimiento de dolorosa compasion, a la vista de la hija del doctor Desroches, reducida a aquella condicion modestísima, le dejaron clavado en el quicio de la puerta, donde un alto armario destinado a guardar la ropa blanca, le envolvia en su sombra.

El recaudador se habia sentado a ahorcajadas en una silla i, vuelta la espalda al fuego, secaba su chaqueta, cuyo paño empezaba a humear.

—¿No tiene usted tambien necesidad de secarse, caballero? —dijo la jóven dirijiéndose a Estéban que continuaba inmóvil, sin despegar los lábios. Acérquese usted, no molesta.

Estéban obedeció; salió de la penumbra i entró, no sin embarazo, en el círculo luminoso que formaban los sarmientos inflamados. Teresa, al mismo tiempo que empujaba un escabel hácia las matas de habichuelas, le miraba atentamente. De súbito sus ojos brillaron, i sus brazos desnudos apretaron nerviosamente contra su pecho su carga de tallos verdes. Tambien ella le habia reconocido; pero su emocion solo se manifestó por aquella iluminacion de los ojos, viva i breve como un relámpago. Sus lábios permanecieron cerrados, sus pestañas cayeron sobre sus mejillas, se sentó en el escabel i prosiguió silenciosamente su tarea con la espalda vuelta al jóven Maugars, que se habia sentado enfrente del recaudador.

Estéban, sin pararse a reflexionar que con su actitud i su silencio no habia seguramente alentado a la jóven a salir de su reserva, estaba pasmado e irritado de aquel mutismo.